

V Bruseli 17. októbra 2017
(OR. en)

12067/17

**Medziinštitucionálny spis:
2015/0278 (COD)**

CODEC 1371
SOC 568
MI 619
ANTIDISCRIM 39
AUDIO 98
PE 62

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb – výsledok rokovania Európskeho parlamentu (Štrasburg 11. – 14. septembra 2017)

I. ÚVOD

Spravodajca Morten LØKKEGAARD (ALDE, DK) predložil v mene Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa správu obsahujúcu 221 pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy č. 1 – 221) k návrhu smernice. Na plenárnom zasadnutí sa predložilo ďalších 141 pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy č. 222 – 362).

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 14. septembra 2017 prijalo veľký počet pozmeňujúcich návrhov, ktorých znenie sa uvádza v prílohe k tejto poznámke.

Po hlasovaní sa návrh v súlade s článkom 59 ods. 4 pododsekom 4 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu vrátil späť Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, čím sa prvé čítanie v Parlamente neuzavrelo a začali sa medziinštitucionálne rokovania s Radou.

P8_TA-PROV(2017)0347

Požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb *I**

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 14. septembra 2017 o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb (COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))¹

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh smernice
Citácia 1 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej článok 26,

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh smernice
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu.

(1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu, **ako aj prístupnosť a praktickosť informácií o nich.**

¹ Vec bola vrátená gestorskému výboru na medziinštitucionálne rokovania podľa článku 59 ods. 4 štvrtého pododseku (A8-0188/2017).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh smernice

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet **obyvateľov** so zdravotným postihnutím **a/alebo funkčnými obmedzeniami** sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a **uľahčuje** nezávislý život.

Pozmeňujúci návrh

(2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet **osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím v zmysle článku 1 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor“)** sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a **je nevyhnutnou podmienkou pre** nezávislý život.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh smernice

Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2a) Univerzálna prístupnosť, dizajn pre všetkých a rodová perspektíva by sa mali zaručiť pri všetkých výrobkoch, nástrojoch, zariadeniach a službách, aby ich mohli bežne používať osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými

Pozmeňujúci návrh

(3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti **niektorých** výrobkov a služieb pre osoby

obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu **týchto výrobkov a služieb** a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“).

s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky **ich** voľného pohybu a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. **Pokiaľ ide o ostatné výrobky, tieto rozdiely sa pravdepodobne prehĺbia v dôsledku nadobudnutia platnosti dohovoru.** Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“).

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh smernice Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Spotrebitelia prístupných výrobkov a príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien v dôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj.

Pozmeňujúci návrh

(5) Spotrebitelia prístupných výrobkov, **a najmä asistenčných technológií,** a príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien v dôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh smernice Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali

Pozmeňujúci návrh

(6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod, **voľný pohyb výrobkov a služieb a voľný pohyb osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím** a mobilitu a pomôcť hospodárskym

na *zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii*.

subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na *krytie nákladov vznikajúcich z rozdrobených právnych predpisov*.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh smernice

Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8a) Podľa článku 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa Únia pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností zameriava na boj proti diskriminácii na základe zdravotného postihnutia. Článok 19 ZFEÚ udeľuje Únii právomoc prijímať právne akty na boj proti takejto diskriminácii.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh smernice

Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie **článku 26** Charty základných práv Európskej únie.

(9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím a **starších osôb**, využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie **článkov 21, 25 a 26** Charty základných práv Európskej

únie.

Pozmeňujúci návrh 250

Návrh smernice

Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9a) Lepšia prístupnosť výrobkov a služieb zlepši nielen život osôb so zdravotným postihnutím, ale aj osôb s inými trvalými alebo dočasnými funkčnými obmedzeniami, ako sú staršie osoby, tehotné ženy a osoby cestujúce s batožinou. Je preto dôležité, aby táto smernica zahŕňala osoby so zdravotným postihnutím, ako aj osoby s dočasnými alebo trvalými funkčnými obmedzeniami, s cieľom zabezpečiť skutočný prínos a nezávislý život pre širšiu časť spoločnosti.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh smernice

Odôvodnenie 9 b (nové)

(9b) Zdravotné postihnutia sú v Únii rozšírenejšie medzi ženami než medzi mužmi. Ženy so zdravotným postihnutím sú vystavené viacnásobnej diskriminácii a čelia značným prekážkam pri riadnom uplatňovaní svojich základných práv a slobôd. Medzi ne patrí fyzické, citové, sexuálne, hospodárske a inštitucionálne násilie. Zahrňajú tiež diskrimináciu pri prístupe k vzdelávaniu a zamestnaniu, ktorá môže viesť k sociálnej izolácii a psychickej traume. Zdravotné postihnutie tiež neúmerne zasahuje ženy ako opatrovatel'ky rodinných príslušníkov a ženy sú tiež častejšie než muži vystavené spoludiskriminácii. Vzhľadom na uvedené skutočnosti je nutná činnosť na zaistenie rovnakého zaobchádzania, a pozitívne opatrenia a politiky pre ženy so zdravotným postihnutím a matky detí so zdravotným postihnutím sú základným ľudským právom a etickým záväzkom.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh smernice Odôvodnenie 10

(10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu. Spotrebiteľia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po

(10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu, **čo uľahčí obchodnú výmenu a posilní zamestnanosť vnútri Únie**. Spotrebiteľia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále

cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebne sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti.

veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebne sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh smernice

Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) Článok 4 dohovoru vyzýva zmluvné štáty, aby vykonávali alebo podporovali výskum a vývoj a podporovali dostupnosť a využívanie nových technológií vrátane informačných a komunikačných technológií, pomôcok na mobilitu, zariadení a podporných technológií vhodných pre osoby so zdravotným postihnutím. Dohovor takisto žiada, aby sa uprednostňovali dostupné technológie.

Pozmeňujúci návrh 232

Návrh smernice

Odôvodnenie 12 b (nové)

*(12b) V sektore železničnej dopravy
smernica Európskeho parlamentu a Rady
(EÚ) 2016/797^{1a} a nariadenie Komisie
(EÚ) č. 1300/2014^{1b} (PRM TSI –
technické špecifikácie interoperability)
výslovne odkazujú na požiadavky
na prístupnosť stanovené v článku 9
dohovoru a tieto požiadavky vykonávajú.
Prístupnosť pre osoby so zdravotným
postihnutím a osoby so zníženou
pohyblivosťou v odvetví železničnej
dopravy je tak regulovaná v rámci
uvedených nástrojov. S cieľom zabezpečiť
súlad medzi smernicou (EÚ) 2016/797
a nariadením Komisie (EÚ) č. 1300/2014
na jednej strane a touto smernicou
na druhej strane by akákoľvek budúca
revízia PRM TSI mala vziať do úvahy aj
požiadavky na prístupnosť vyplývajúce
z Európskeho aktu o prístupnosti.*

^{1a} *Smernica Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016
o interoperabilite železničného systému
v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138,
26.5.2016, s. 44).*

^{1b} *Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014
z 18. novembra 2014 o technických*

špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).

Pozmeňujúci návrh 233

Návrh smernice

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami.

Pozmeňujúci návrh

(13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb **a zastavaných plôch spojených s poskytovaním tovaru a služieb**, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh smernice

Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) Okrem požiadaviek stanovených v tejto smernici by sa malo vyvinúť aj

úsilie, pokiaľ ide o vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov Únie o právach cestujúcich, ktorí využívajú leteckú, železničnú, autobusovú a vnútrozemskú vodnú dopravu. Takéto úsilie by sa malo zamerať na intermodálne hľadiská s cieľom podporovať bezbariérovú prístupnosť vrátane aspektov, ako sú infraštruktúra a dopravné vozidlá.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh smernice

Odôvodnenie 13 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13b) Komisia by mala povzbudzovať mestské orgány k tomu, aby začleňovali bezbariérovú prístupnosť k službámestskej dopravy do svojich plánov udržateľnejestskej mobility, a tiež k tomu, aby pravidelne uverejňovali zoznamy osvedčených postupov týkajúcich sa bezbariérovej prístupnosti k verejnejestskej doprave a mobilite.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh smernice

Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15) *V európskej stratégii* pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér³³ sa prístupnosť určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov

(15) *V oznámení Komisie z 15. novembra 2010 s názvom Európska stratégia* pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť, ktorá je základným predpokladom účasti na spoločnosti, určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí,

a služieb.

v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb.

³³ COM(2010) 636.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh smernice

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre *ľudí s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb* so zdravotným postihnutím *a starších osôb*, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť.

Pozmeňujúci návrh

(16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre *osoby* so zdravotným postihnutím, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť.

Pozmeňujúci návrh 227

Návrh smernice

Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16a) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ^{1a} ukladá poskytovateľom audiovizuálnych mediálnych služieb niekoľko povinností. Preto je vhodnejšie zahrnúť požiadavky

na prístupnosť do uvedenej smernice.

Pokiaľ však ide o webové sídla a mobilné služby, smernica 2010/13/EÚ sa vzťahuje iba na audiovizuálny mediálny obsah.

Preto je vhodné zahrnúť štruktúru webových sídiel a mobilné službu a všetok obsah, ktorý nepatrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2010/13/EÚ, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice.

Táto smernica by mala zahŕňať požiadavky na prístupnosť telefonických služieb a webových sídiel. Táto smernica by sa mala vzťahovať aj na požiadavky na prístupnosť pre telefonické služby, okrem tých, ktoré sú riešené v inom právnom akte Únie, ktorý poskytuje minimálne tú istú úroveň ochrany, aká sa ustanovuje v tejto smernici. V druhom prípade by mal mať dotknutý právny akt Únie prednosť pred touto smernicou.

^{1a} Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh smernice

Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) Každý výrobok alebo služba **musia** spĺňať požiadavky na prístupnosť **uvedené** v článku 3 a v prílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh

(17) Každý výrobok alebo služba, **ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice, by mali** spĺňať požiadavky na prístupnosť **stanovené** v článku 3 a v prílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh smernice

Odôvodnenie 17 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(17a) Aj v prípade, keď je služba alebo časť služby zadaná tretej strane formou subdodávky, by prístupnosť tejto služby nemala byť ohrozená a poskytovatelia služieb by mali spĺňať povinnosti stanovené v tejto smernici. Poskytovatelia služieb by mali tiež zabezpečiť riadnu a priebežnú odbornú prípravu svojich zamestnancov, aby zaistili, že majú poznatky o tom, ako používať prístupné výrobky a služby. Táto odborná príprava by mala zahŕňať oblasti týkajúce sa poskytovania informácií, poradenstva a propagácie.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh smernice Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) **Požiadavky na prístupnosť** je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané.

Pozmeňujúci návrh

(18) **Na jednej strane** je potrebné **požiadavky na prístupnosť** zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo **najúčinnnejšie** a najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané **a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice. Na druhej strane treba hospodárskym subjektom umožniť účinné vykonávanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici, najmä so zreteľom na životnosť samoobslužných terminálov, automatov na výdaj lístkov a odbavovacích zariadení. Okrem toho by sa malo zohľadniť aj osobitné postavenie MSP na vnútornom trhu. Popri tom by sa od mikropodnikov, vzhľadom na ich veľkosť, zdroje a povahu, nemalo požadovať, aby splňali požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici alebo aby povinne používali postup ustanovený v článku 12 na to, aby boli oslobodené od povinností vyplývajúcich z tejto smernice.**

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh smernice Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20a) **S cieľom zabezpečiť lepšie fungovanie vnútorného trhu by vnútroštátne orgány mali pri uplatňovaní ustanovení týkajúcich sa prístupnosti**

v právnych aktoch Únie, na ktoré sa odkazuje v tejto smernici, využívať požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Táto smernica by však nemala zmeniť povinný alebo dobrovoľný charakter ustanovení týchto ďalších právnych aktov Únie. Touto smernicou by sa preto malo zabezpečiť, že ak sa požiadavky na prístupnosť používajú v súlade s týmito ďalšími aktmi Únie, tieto požiadavky sú rovnaké v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh smernice Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Komisiou vypracovaný návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady³⁴ zahŕňa aj požiadavky na prístupnosť pre určité webové sídla subjektov verejného sektora. Okrem toho **navrhuje vytvoriť** základ pre metodiku sledovania súladu príslušných webových sídiel s požiadavkami uvedenými v tejto smernici a metodiku podávania správ o ich súlade s týmito požiadavkami. Na webové sídla subjektov verejného sektora sa vzťahujú tak požiadavky na prístupnosť, ako aj metodika pre sledovanie a podávanie správ. Najmä s cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány uplatňovali rovnaké požiadavky na prístupnosť bez ohľadu na druh regulovaných webových sídiel, požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici by mali byť v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v ***návrhu smernice o dostupnosti webových stránok orgánov verejného sektora***. Elektronický obchod prostredníctvom webových sídiel verejného sektora, na ktoré sa nevzťahuje uvedená smernica, patrí do rozsahu pôsobnosti ***tohto návrhu***, aby sa zabezpečilo, že online predaj výrobkov

Pozmeňujúci návrh

(21) Komisiou vypracovaný návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady ***(EÚ) 2016/2102***³⁴ zahŕňa aj požiadavky na prístupnosť pre určité webové sídla a ***mobilné aplikácie*** subjektov verejného sektora. ***Táto smernica však zahŕňa určitý zoznam výnimiek, pretože úplné sprístupnenie určitého obsahu webových sídiel a mobilných aplikácií a určitých druhov webových sídiel vytvára neprimeranú záťaž.*** Okrem toho ***vytvára*** základ pre metodiku sledovania súladu príslušných webových sídiel a ***mobilných aplikácií*** s požiadavkami uvedenými v tejto smernici a metodiku podávania správ o ich súlade s týmito požiadavkami. Na webové sídla subjektov verejného sektora ***a mobilné aplikácie*** sa vzťahujú tak požiadavky na prístupnosť, ako aj metodika pre sledovanie a podávanie správ. Najmä s cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány uplatňovali rovnaké požiadavky na prístupnosť bez ohľadu na druh regulovaných webových sídiel ***a mobilných aplikácií***, požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici by mali byť v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v ***smernici***

a služieb je prístupný pre osoby so zdravotným postihnutím a **staršie osoby** bez ohľadu na to, či ide o verejný alebo súkromný predaj.

(EÚ) 2016/2102. Elektronický obchod prostredníctvom webových sídiel a **mobilné aplikácie** verejného sektora, na ktoré sa nevzťahuje uvedená smernica, patrí do rozsahu pôsobnosti **tejto smernice**, aby sa zabezpečilo, že online predaj výrobkov a služieb je prístupný pre osoby so zdravotným postihnutím bez ohľadu na to, či ide o verejný alebo súkromný predaj.

³⁴ **Návrh smernice** Európskeho parlamentu a **Rady o dostupnosti** webových stránok orgánov verejného sektora COM(2012) 721.

³⁴ **Smernica** Európskeho parlamentu a **Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti** webových sídiel a **mobilných aplikácií subjektov** verejného sektora (Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh smernice Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22a) Na niektoré prvky požiadaviek na prístupnosť stanovené v tejto smernici, najmä tie, ktoré sú stanovené v prílohe I v súvislosti s poskytovaním informácií, sa už vzťahujú existujúce legislatívne akty Únie v oblasti dopravy. Tieto akty zahŕňajú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007^{1a} a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014^{1b} a nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011^{1c}, pokiaľ ide o železničnú dopravu; Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave^{1d}; a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave^{1e}. Aby sa zabezpečila regulačná jednotnosť a predvídateľnosť pre hospodárske subjekty, na ktoré sa vzťahujú uvedené akty, príslušné požiadavky podľa tejto

smernice by sa mali považovať za splnené, keď sú splnené príslušné časti týchto aktov. Ak však na požiadavky na prístupnosť nevzťahujú tieto akty, napríklad v prípade požiadavky na sprístupnenie webových sídiel leteckých dopravcov, mala by sa uplatňovať táto smernica.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 z 23. októbra 2007 o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 14).

^{1b} Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).

^{1c} Nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011 z 5. mája 2011 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „telematické aplikácie v osobnej doprave“ transeurópskeho železničného systému (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2011, s. 11).

^{1d} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 1).

^{1e} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh smernice
Odôvodnenie 22 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22b) Táto smernica má dopĺňať existujúce odvetvové právne predpisy Únie, ktoré sa týkajú aspektov, na ktoré sa uvedené právne predpisy ešte nevzťahujú.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh smernice

Odôvodnenie 22 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22c) Stanovenie rozsahu pôsobnosti tejto smernice, pokiaľ ide o služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, by sa malo opierať o existujúce odvetvové právne predpisy týkajúce sa práv cestujúcich. V prípade, že sa táto smernica neuplatňuje na niektoré druhy dopravných služieb, členské štáty by mali byť schopné podnietiť poskytovateľov služieb, aby uplatňovali príslušné požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici.

Pozmeňujúce návrhy

223 a 228

Návrh smernice

Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23) V niektorých situáciách *by spoločné*

(23) V niektorých situáciách *je*

požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia *ul'ahčili voľný pohyb* príslušných služieb a *osôb* so zdravotným postihnutím. Táto smernica preto *umožňuje členským štátom*, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, *čím* sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X.

prístupnosť zastavaného prostredia *predpokladom pre riadne využívanie* príslušných služieb *osobami* so zdravotným postihnutím. Táto smernica *by* preto *mala zaviazat' členské štáty k tomu*, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, *čím* sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X.

Požiadavky na prístupnosť by sa však mali uplatňovať len pri výstavbe novej infraštruktúry alebo pri vykonávaní podstatných renovácií.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh smernice

Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23a) Nie je potrebné, aby sa touto smernicou zmenili existujúce právne predpisy Únie, ktoré stanovujú dobrovoľný súlad s požiadavkami na prístupnosť.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh smernice

Odôvodnenie 24

(24) Je nutné stanoviť, že v prípade legislatívnych aktov Únie, v ktorých sa zavádzajú povinnosti v oblasti prístupnosti bez toho, aby v nich boli stanovené požiadavky na prístupnosť alebo súvisiace špecifikácie, sa prístupnosť vymedzuje odkazom na požiadavky na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. **To sa týka smernice** Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ³⁵, **smernice** Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ³⁶ a **smernice** Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ³⁷, v ktorých sa vyžaduje, aby technické špecifikácie a technické alebo funkčné požiadavky koncesíí, prác alebo služieb spadajúcich do ich rozsahu pôsobnosti zohľadňovali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo koncepciu „dizajnu pre všetkých“ používateľov.

³⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

³⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

³⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

(24) Je nutné stanoviť, že v prípade legislatívnych aktov Únie, v ktorých sa zavádzajú povinnosti v oblasti prístupnosti bez toho, aby v nich boli stanovené požiadavky na prístupnosť alebo súvisiace špecifikácie, sa prístupnosť vymedzuje odkazom na požiadavky na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. **Tieto akty zahŕňajú aj smernicu** Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ³⁵, **smernicu** Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ³⁶ a **smernicu** Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ³⁷, v ktorých sa vyžaduje, aby technické špecifikácie a technické alebo funkčné požiadavky koncesíí, prác alebo služieb spadajúcich do ich rozsahu pôsobnosti zohľadňovali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo koncepciu „dizajnu pre všetkých“ používateľov.

³⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

³⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

³⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh smernice

Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24a) Povinnosť zabezpečiť prístupnosť dopravnej infraštruktúry v transeurópskej dopravnej sieti je stanovená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013^{1a}. Požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici by sa mali vzťahovať aj na určité prvky dopravnej infraštruktúry upravené uvedeným nariadením, a to v rozsahu, v akom ide o výrobky a služby, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, a v akom sa plánuje používanie infraštruktúry a zastavaného prostredia v súvislosti s týmito službami cestujúcimi.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh smernice

Odôvodnenie 24 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24b) Nie je však vhodné, aby táto smernica zmenila povinný alebo dobrovoľný charakter ustanovení v týchto ďalších legislatívnych aktoch Únie, ako je článok 67 smernice 2014/24/EÚ o kritériách na vyhodnotenie ponúk, ktoré môžu verejní obstarávatelia používať na určenie ekonomicky najvýhodnejšej ponuky. Ak sa považujú za spojené s predmetom daného obstarávania, je

možné, aby boli zahrnuté aj potenciálne sociálne aspekty. Touto smernicou by sa preto malo zabezpečiť, aby ak sa požiadavky na prístupnosť používajú v súlade s týmito ďalšími legislatívnymi aktmi Únie, boli tieto požiadavky rovnaké v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh smernice

Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) Prístupnosť by sa mala dosiahnuť odstránením prekážok a predchádzaním ich vzniku, a to pokiaľ možno prostredníctvom prístupu univerzálneho dizajnu alebo „dizajnu pre všetkých“. Prístupnosť by nemala vylučovať poskytovanie vhodného ubytovania, ak to požaduje vnútroštátne právo alebo právo Únie.

Pozmeňujúci návrh

(25) Prístupnosť by sa mala dosiahnuť odstránením prekážok a predchádzaním ich vzniku, a to pokiaľ možno prostredníctvom prístupu univerzálneho dizajnu alebo „dizajnu pre všetkých“. **Podľa dohovoru tento prístup „znamená navrhovanie výrobkov, zariadení, programov a služieb tak, aby ich mohli využívať v najväčšej možnej miere všetci ľudia bez nutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu“. V súlade s dohovorom „univerzálny dizajn“ nevyklučuje asistenčné zariadenia pre určité skupiny osôb so zdravotným postihnutím, ak je to potrebné.** Prístupnosť by nemala vylučovať poskytovanie vhodného ubytovania, ak to požaduje vnútroštátne právo alebo právo Únie.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh smernice

Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) Skutočnosť, že výrobok alebo služba patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, automaticky neznamená, že

patria do rozsahu pôsobnosti smernice Rady 93/42/EHS^{1a}.

^{1a} Smernica Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 169, 12.7.1993, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh smernice
Odôvodnenie 25 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25b) Pri identifikácii a klasifikácii potrieb osôb so zdravotným postihnutím, ktoré má výrobok alebo služba plniť, by sa mala zásada univerzálneho dizajnu vysvetľovať v súlade s všeobecnou pripomienkou Výboru OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím č. 2 (2014) k článku 9 dohovoru.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh smernice
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(27) Táto smernica by mala vychádzať z rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES³⁸, pretože sa týka výrobkov, ktoré už spadajú do rozsahu pôsobnosti iných aktov Únie, aby sa tým zabezpečila konzistentnosť právnych predpisov Únie.

(27) Táto smernica by mala vychádzať z rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES³⁸, pretože sa týka výrobkov, ktoré už spadajú do rozsahu pôsobnosti iných aktov Únie, aby sa tým zabezpečila konzistentnosť právnych predpisov Únie. ***Avšak nie je vhodné, aby táto smernica zahŕňala ustanovenia uvedeného rozhodnutia týkajúce sa bezpečnosti, ako napríklad ustanovenia týkajúce sa spätného prevzatia, , keďže neprístupný výrobok nie je nebezpečný***

³⁸ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES z 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 82).

³⁸ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES z 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 82).

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh smernice Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Všetky hospodárske subjekty, ktoré sú zapojené do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali zabezpečiť, aby sa na trhu sprístupňovali iba výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré by zodpovedalo úlohe každého hospodárskeho subjektu v dodávateľskom a distribučnom procese.

Pozmeňujúci návrh

(28) Všetky hospodárske subjekty, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a ktoré sú zapojené do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali zabezpečiť, aby sa na trhu sprístupňovali iba výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré by zodpovedalo úlohe každého hospodárskeho subjektu v dodávateľskom a distribučnom procese.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh smernice Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou

(29) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad výrobkov a služieb s právnymi predpismi v závislosti od úlohy, ktorú zohrávajú v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla **vysoká úroveň ochrany prístupnosti** a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska

Pozmeňujúci návrh

(29) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad výrobkov a služieb s právnymi predpismi v závislosti od úlohy, ktorú zohrávajú v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla **zlepšená prístupnosť** a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh smernice

Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou

(30) Výrobca dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam o procese projektovania a výroby výrobku najlepšie vykonať úplný postup posúdenia zhody. ***Povinnosti týkajúce sa posúdenia*** zhody by ***mali*** pripadnúť na výrobcu.

Pozmeňujúci návrh

(30) Výrobca dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam o procese projektovania a výroby výrobku najlepšie vykonať úplný postup posúdenia zhody. ***Zodpovednosť za toto posúdenie*** zhody by ***však nemala*** pripadnúť ***výlučne*** na výrobcu. ***Posilnený orgán dohľadu nad trhom by mal pri tomto postupe posudzovania zohrávať kľúčovú úlohu.***

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh smernice

Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou

(32) Dovozcovia by mali zabezpečiť, aby výrobky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tejto smernice na prístupnosť, a ***najmä aby výrobcovia uvedené výrobky podrobili náležitým postupom*** posúdenia zhody.

Pozmeňujúci návrh

(32) Dovozcovia by mali zabezpečiť, aby výrobky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tejto smernice na prístupnosť a ***poskytovať príslušnému orgánu dohľadu nad trhom všetky informácie potrebné na uskutočnenie postupov*** posúdenia zhody ***prispôbených týmto výrobkom.***

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh smernice

Odôvodnenie 36

(36) Požiadavky na prístupnosť by *sa* z dôvodu proporcionality ***mali uplatňovať len do tej miery, pokiaľ pre hospodársky subjekt nepredstavujú*** neprimeranú záťaž alebo ***pokiaľ si nevyžadujú*** takú zmenu výrobkov a služieb, ktorá by v súlade s uvedenými kritériami viedla k ich zásadnej zmene.

(36) Požiadavky na prístupnosť by z dôvodu proporcionality ***nemali ukladať*** neprimeranú záťaž alebo ***vyžadovať*** takú zmenu výrobkov a služieb, ktorá by v súlade s uvedenými kritériami viedla k ich zásadnej zmene. ***Napriek tomu však treba zaviesť kontrolné mechanizmy s cieľom overiť nárok na výnimku z uplatňovania požiadaviek na prístupnosť.***

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh smernice

Odôvodnenie 36 a (nové)

(36a) Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť ukladá neprimeranú záťaž hospodárskym subjektom, by sa mala zohľadniť veľkosť, zdroje a povaha týchto hospodárskych subjektov a ich odhadované náklady a prínosy súladu vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím. Analýza nákladov a prínosov by mala zohľadňovať okrem iného frekvenciu a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby vrátane odhadovaného počtu osôb so zdravotným postihnutím využívajúcich konkrétny výrobok alebo služby, životnosť infraštruktúry a výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, a rozsah alternatív, ktoré sú k dispozícii bezplatne, vrátane poskytovateľov služieb osobnej dopravy. Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť ukladá neprimeranú záťaž, by sa mali vziať do úvahy iba legitímne dôvody.

Nedostatočná priorita, nedostatok času alebo znalostí by sa nemali považovať za legitímne dôvody.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh smernice

Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou

(39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012³⁹ na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem.

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

Pozmeňujúci návrh

(39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami na **prístupnosť** je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012³⁹ na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem.

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh smernice

Odôvodnenie 39 a (nové)

(39a) V nariadení (EÚ) č. 1025/2012 sa stanovuje postup pre námietky k harmonizovaným normám v prípade, že tieto normy sa považujú za nespĺňajúce požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh smernice Odôvodnenie 40

(40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici.

(40) Európske normy by mali byť trhovo orientované, zohľadňovať verejný záujem, ako aj politické ciele jasne uvedené v žiadosti Komisie jednej alebo viacerým európskym normalizačným organizáciám o navrhnutie harmonizovaných noriem, založené na konsenze. **Technické špecifikácie by sa preto mali použiť len ako posledná možnosť. Komisia by mala byť schopná prijať technické špecifikácie napríklad v prípade, ak je proces normalizácie zablokovaný z dôvodu chýbajúceho konsenzu medzi zainteresovanými stranami, ktorý vytvára zbytočných priet'ahy pri vytváraní požiadavky, ktorú by bez prijatia vhodného štandardu nebolo možné zrealizovať, ako napríklad interoperabilitu. Komisia by mala ponechať dostatočný čas medzi prijatím žiadosti na jednu alebo viaceré európske normalizačné organizácie o vypracovanie návrhov harmonizovaných noriem a prijatím technických špecifikácií týkajúcich sa tej istej požiadavky na prístupnosť. Komisia by nemala môcť jednostranne prijať technickú špecifikáciu, ak sa predtým nesnažila**

*o riešenie tejto požiadavky na prístupnosť
cez európsky systém normalizácie.
Komisia by nemala využívať postup
prijatia technických špecifikácií
na obchádzanie systému európskej
normalizácie.*

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh smernice

Odôvodnenie 40 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(40a) S cieľom vytvorenia
harmonizovaných noriem a technických
špecifikácií, ktoré spĺňajú požiadavky
na prístupnosť výrobkov a služieb
stanovené v tejto smernici
najefektívnejším spôsobom, by Komisia
v prípadoch, keď je to možné, mala
do rozhodovacieho procesu zapojiť
európske organizácie zastrešujúce osoby
so zdravotným postihnutím a všetky
ostatné významné zainteresované strany.*

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh smernice

Odôvodnenie 42 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(42a) Pri vykonávaní dohľadu nad trhom
s výrobkami by orgány vykonávajúce
dohľad nad trhom mali preskúmať
hodnotenie v spolupráci s osobami
so zdravotným postihnutím a ich
organizáciami.*

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh smernice

Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou

(44) **Označenie CE, ktoré preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na prístupnosť, je viditeľným výsledkom celého procesu, ktorého súčasťou je posudzovanie zhody v širšom zmysle.** Táto smernica by mala koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi označenie CE a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008⁴⁰, ktorým sa stanovujú požiadavky na akreditáciu a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh.

⁴⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30).

Pozmeňujúci návrh

(44) Táto smernica by mala byť koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami nariadeniaa Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008⁴⁰, ktorým sa stanovujú požiadavky na akreditáciu a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh. **Okrem vyhlásenia o zhode by výrobca mal nákladovo efektívnym spôsobom informovať spotrebiteľov o prístupnosti svojich výrobkov vrátane oznamu na obale.**

⁴⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30).

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh smernice Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou

(45) **V súlade s nariadením (ES) č. 765/2008 výrobca umiestnením označenia CE na výrobku vyhlasuje, že výrobok spĺňa všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť a že výrobca za to nesie plnú zodpovednosť.**

Pozmeňujúci návrh

(45) **Nesúlad výrobku s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 3 by sám osebe nemal predstavovať vážne riziko v zmysle článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008.**

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh smernice

Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou

(48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh

(48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3, a že vedú pravidelné konzultácie s organizáciami, ktoré zastupujú osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh smernice

Odôvodnenie 48 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(48a) vnútroštátne databázy, ktoré obsahujú všetky podstatné informácie o miere prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v tejto smernici, by umožnili lepšie začlenenie osôb so zdravotným postihnutím a ich organizácií do dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh smernice

Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou

(49) Od členských štátov sa očakáva, že zabezpečia, aby príslušné orgány uvedené v článku 22 Komisii oznamovali uplatňovanie výnimiek podľa článku 22

Pozmeňujúci návrh

(49) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby príslušné orgány Komisii oznamovali uplatňovanie výnimiek ustanovených v článku 22. ***Počiatkové posúdenie***

ods. 1 a aby k takémuto oznámeniu pripojili posúdenie uvedené v odseku 2 v súlade s kapitolou VI.

vykonané dotknutým príslušným orgánom by malo byť predložené Komisii na jej požiadanie. Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť ukladá neprimeranú záťaž príslušným orgánom, by sa mala zohľadniť veľkosť, zdroje a povaha týchto príslušných orgánov a odhadované náklady a prínosy súladu vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím. Analýza nákladov a prínosov by mala zohľadňovať okrem iného frekvenciu a dĺžku využívania konkrétneho výrobku alebo služby vrátane odhadovaného počtu osôb so zdravotným postihnutím využívajúcich konkrétny výrobok alebo službu, životnosť infraštruktúry a výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, a rozsah alternatív, ktoré sú k dispozícii bezplatne, vrátane poskytovateľov služieb osobnej dopravy. Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť ukladá neprimeranú záťaž, by sa mali vziať do úvahy iba legitímne dôvody. Nedostatočná priorita, nedostatok času alebo znalostí by sa nemali považovať za legitímne dôvody.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh smernice Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou

(50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi

Pozmeňujúci návrh

(50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s **organizáciami, ktoré**

subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr.

zastupujú osoby so zdravotným postihnutím, ako aj príslušnými hospodárskymi subjektmi, začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh smernice

Odôvodnenie 51 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(51a) Na zabezpečenie riadneho uplatňovania zásady proporcionality, pokiaľ ide o povinnosti týkajúce sa identifikácie hospodárskych subjektov a kritériá, ktoré sa majú použiť pri posudzovaní, či by splnenie povinnosti podľa tejto smernice predstavovalo neprimerané zaťaženie, by sa právomoc prijímať akty súlade s článkom 290 ZFEÚ mala delegovať na Komisiu s cieľom vymedziť obdobie, počas ktorého by hospodárske subjekty museli byť schopné identifikovať každý hospodársky subjekt, ktorý im dodal výrobok, alebo ktorému dodali výrobok ony, a ďalej špecifikovať kritériá, ktoré sa majú zohľadniť pri všetkých výroboch a službách, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, pri posudzovaní, či sa záťaž mala považovať za neprimeranú, bez toho, aby boli tieto kritériá zmenené. Toto obdobie by malo byť stanovené úmerne k životnému cyklu výrobku. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva^{1a}. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom

z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

^{1a} Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh smernice

Odôvodnenie 51 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(51b) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby existovali primerané a účinné prostriedky na zabezpečenie súladu s touto smernicou, a teda vytvoriť vhodné kontrolné mechanizmy, ako napríklad kontrolu a posteriori zo strany orgánov dohľadu nad trhom s cieľom overiť, či je žiadosť o výnimku z uplatňovania požiadaviek odôvodnená. Pri riešení sťažností súvisiacich s prístupnosťou by členské štáty mali dodržiavať všeobecné zásady dobrej správy, a najmä povinnosť úradníkov zabezpečiť, aby sa rozhodnutie o každej sťažnosti prijalo v primeranej časovej lehote.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh smernice

Odôvodnenie 52 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(52a) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby boli k dispozícii účinné a rýchle nápravné opatrenia proti rozhodnutiam, ktoré prijali verejní obstarávatelia

a obstarávatelia v súvislosti s tým, či konkrétna zákazka patrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2014/24/EÚ a smernice 2014/25/EÚ. Vzhľadom na existujúci právny rámec týkajúci sa nápravných opatrení v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, by však tieto oblasti mali byť vylúčené z ustanovení tejto smernice týkajúcich sa presadzovania právnych predpisov a sankcií. Takýmto vylúčením nie sú dotknuté povinnosti členských štátov vyplývajúce zo zmlúv prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie uplatňovania a účinnosti práva Únie.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh smernice
Odôvodnenie 53 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(53a) Požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice by sa mali vzťahovať na výrobky uvádzané na trh Únie po dátume začiatku uplatňovania vnútroštátnych opatrení na transpozíciu tejto smernice vrátane použitých výrobkov a výrobkov z druhej ruky dovážaných z tretích krajín a uvádzaných na trh Únie po tomto dátume.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh smernice
Odôvodnenie 53 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(53b) Verejné zákazky na dodávky, stavebné práce alebo poskytovanie služieb,

ktoré sú predmetom smernice 2014/24/EÚ alebo smernice 2014/25/EÚ a ktoré boli zadané pred dátumom začiatku uplatňovania tejto smernice, by sa však mali ďalej plniť v súlade s prípadnými požiadavkami na prístupnosť, ktoré sú špecifikované v týchto verejných zákazkách.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh smernice

Odôvodnenie 53 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(53c) S cieľom dať poskytovateľom služieb dostatok času na to, aby sa prispôbili požiadavkám stanoveným v tejto smernici, je potrebné stanoviť prechodné obdobie, počas ktorého výrobky používané na poskytovanie služby nemusia byť v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. Vzhľadom na náklady a dlhý životný cyklus bankomatov, automatov na výdaj lístkov a odbavovacích zariadení je vhodné stanoviť, že ak sa tieto stroje používajú pri poskytovaní služieb, môžu sa nadalej používať až do skončenia ich hospodárskej životnosti.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh smernice

Odôvodnenie 54 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(54a) Zavádzanie aplikácií poskytujúcich informácie založené na službách priestorových údajov prispieva k nezávislému a bezpečnému pohybu osôb

so zdravotným postihnutím. Priestorové údaje, ktoré používajú takéto aplikácie, by mali umožňovať poskytovanie informácií prispôsobených konkrétnym potrebám osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh smernice Článok -1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok -1

Predmet úpravy

Táto smernica je zameraná na odstránenie a prevenciu prekážok vyplývajúcich z rozdielnych požiadaviek na prístupnosť výrobkov a služieb, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, v členských štátoch. Cieľom je takisto prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť pre niektoré výrobky a služby.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh smernice Článok 1 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky:

Pozmeňujúci návrh

1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky *uvádzané na trh Únie po ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]*:

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely,

Pozmeňujúci návrh

- a) počítačový hardvér a **jeho vstavané** operačné systémy na všeobecné účely **určené na použitie spotrebiteľmi;**

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno b – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- iiia) platobné terminály,**

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

- c) koncové zariadenia s **vyspelou počítačovou kapacitou** v oblasti telefonických služieb určené pre spotrebiteľov,

Pozmeňujúci návrh

- c) koncové zariadenia v oblasti telefonických služieb určené pre spotrebiteľov,

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) koncové zariadenia s **vyspelou počítačovou kapacitou** v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb určené pre spotrebiteľov.

Pozmeňujúci návrh

d) koncové zariadenia v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb určené pre spotrebiteľov;

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) čítačky elektronických kníh,

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. **Kapitoly** I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby:

2. **Bez toho, aby bol dotknutý článok 27, Kapitoly** I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby **poskytované po ...[dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:**

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – písmeno -a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-a) operačné systémy, ak nie sú

zabudované v počítačovom hardvéri a sú poskytované ako nehmotný majetok spotrebiteľom;

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) telefonické služby a súvisiace koncové zariadenia s **vyspelou počítačovou kapacitou** určené pre spotrebiteľov,

Pozmeňujúci návrh

a) telefonické služby a súvisiace koncové zariadenia určené pre spotrebiteľov,

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov,**

Pozmeňujúci návrh

b) **webové sídla a služby poskytované cez mobilné zariadenia v rámci audiovizuálnych mediálnych služieb,**

Pozmeňujúce návrhy

235, 236, 237, 238, 239 a 253

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) služby leteckej, autobusovej,

Pozmeňujúci návrh

c) služby leteckej, autobusovej,

železničnej a vodnej osobnej dopravy,

železničnej a vodnej osobnej dopravy,
*služby mobility a intermodálneho spojenia
vrátane verejnej mestskej dopravy, ako sú
metro, železnica, električka, trolejbus
a autobus, pokiaľ ide o:*

*i) samoobslužné terminály, ktoré sa
nachádzajú na území Únie, vrátane
automatov na výdaj lístkov, platobných
terminálov a odbavovacích zariadení;*

*ii) webové stránky, služby poskytované
prostredníctvom mobilných zariadení,
inteligentný predaj lístkov a poskytovanie
informácií v reálnom čase;*

*iii) vozidlá, súvisiacu infraštruktúru
a zastavané prostredie vrátane
bezbariérového prístupu na všetkým
verejných staniciach;*

*iv) vozové parky taxíkov a nájomných áut,
v ktorých sú primerane zastúpené
upravené vozidlá.*

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) bankové služby,

Pozmeňujúci návrh

d) bankové služby *pre spotrebiteľov*,

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) elektronické knihy,

Pozmeňujúci návrh

e) elektronické knihy *a súvisiace zariadenia používané na poskytovanie týchto služieb poskytované poskytovateľom služieb, a prístup k nim,*

Pozmeňujúci návrh 240

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

Článok 1 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) služby cestovného ruchu vrátane poskytovania ubytovania a stravovania.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) verejné zákazky a koncesie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ⁴², smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ,

Pozmeňujúci návrh

a) verejné zákazky a koncesie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, *navrhnuté alebo udelené po ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice];*

⁴² *Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L*

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) prípravu a vykonávanie programov podľa nariadenia (ES) č. 1303/2013, **ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde**⁴³, a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1304/2013⁴⁴,

⁴³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

⁴⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1304/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom sociálnom fonde a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1081/2006.

Pozmeňujúci návrh

b) prípravu a vykonávanie programov podľa nariadenia **Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013**⁴³ a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1304/2013⁴⁴ **prijatých alebo vykonávaných po ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:**

⁴³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

⁴⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1304/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom sociálnom fonde a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1081/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 470).

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) **verejné** súťaže na služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007,⁴⁵

⁴⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

c) **zmluvy o službách vo verejnom záujme, ktoré sú po.... [dátum začiatku uplatňovania tejto smernice] udelené buď prostredníctvom verejnej súťaže alebo priamo** na služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007⁴⁵;

⁴⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) **dopravnú** infraštruktúru v súlade s nariadením **Európskeho parlamentu a Rady** (EÚ) č. 1315/2013⁴⁶.

⁴⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

d) **na dopravnú** infraštruktúru v súlade s nariadením (EÚ) č. 1315/2013, **navrhnutú alebo vyrobenú po ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice];**

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Táto smernica sa neuplatňuje na tento obsah webových sídel a mobilných aplikácií:

a) formáty kancelárskych súborov uverejnené pred... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:

b) online mapy a služby mapovania, pokiaľ sa kľúčové informácie poskytujú prístupným digitálnym spôsobom pre mapy určené na navigáciu;

c) obsah tretích strán, ktorý nefinancoval ani nevytvoril dotknutý hospodársky subjekt alebo príslušný orgán, a ani sa nenachádza pod jeho kontrolou.

d) poskytovaný obsah webových sídel a mobilných aplikácií, ktoré sa považujú za archívy v tom zmysle, že obsahujú obsah, ktorý nie je aktualizovaný či editovaný po... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh smernice

Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 1a

Vylúčenie mikropodnikov

Táto smernica sa neuplatňuje na mikropodniky, ktoré vyrábajú,

dovážajú alebo distribuujú výrobky a služby patriace do jej rozsahu pôsobnosti.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) „prístupné výrobky a služby“ sú výrobky a služby, ktoré *ľudia s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb* so zdravotným postihnutím *dokážu vnímať, používať a porozumieť im na rovnakom základe s ostatnými,*

Pozmeňujúci návrh

(1) „prístupné výrobky a služby“ sú výrobky a služby, ktoré *dokážu vnímať, prevádzkovať a porozumieť osoby* so zdravotným postihnutím a *sú dostatočne spoľahlivé na ich použitie;*

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) „univerzálny dizajn“ alebo tiež „dizajn pre všetkých“ je navrhovanie výrobkov, prostredí, programov a služieb tak, aby ich mohli v čo najväčšej možnej miere využívať všetci ľudia bez nutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu. „Univerzálny dizajn“ nevylučuje asistenčné pomôcky pre určité skupiny osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím,

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) „služba“ je služba, ako sa vymedzuje v článku 4 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES^{1a},

^{1a} **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).**

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 5 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5b) „poskytovateľ služby“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje služby, ktoré sú určené na trh Únie,

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 16 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16a) „MSP“ sú malé alebo stredné podniky, ako sa vymedzujú v odporúčaní Komisie 2003/361/ES^{1a};

^{1a} **Odporúčanie Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o vymedzení pojmov mikropodniky, malé a stredné podniky (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).**

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 19

Text predložený Komisiou

(19) „stiahnutie od používateľa“ je každé opatrenie, ktorého cieľom je dosiahnuť vrátenie výrobku, ktorý sa už sprístupnil koncovému používateľovi,

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 20 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20a) „bankové služby pre spotrebiteľov“ sú služby, ktoré spotrebiteľom umožňujú otvoriť si a používať platobné účty so základnými funkciami v Únii v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ^{1a};

^{1a} **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ z 23. júla 2014 o porovnateľnosti poplatkov za platobné účty, o presune platobných účtov a o prístupe k platobným účtom so základnými funkciami (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 214).**

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 21

Text predložený Komisiou

(21) „elektronický obchod“ je online predaj výrobkov a služieb.

Pozmeňujúci návrh

(21) „elektronický obchod“ je online predaj výrobkov a služieb ***od podnikov spotrebiteľom, ktorý patrí do rozsahu pôsobnosti smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES^{1a}***;

^{1a} ***Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode) (Ú. v. ES L 178, 17.7.2000, s. 1).***

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21a) „služby leteckej osobnej dopravy“ sú služby, ktoré poskytujú leteckí dopravcovia, cestovné kancelárie a riadiace orgány letísk podľa vymedzení v článku 2 písm. b) až f) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006^{1a},

^{1a} ***Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 1).***

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 21 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21b) „služby autobusovej osobnej dopravy“ sú služby, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 181/2011,

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 21 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21c) „služby železničnej osobnej dopravy“ sú všetky služby železničnej osobnej dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 1371/2007,

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 21 d (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21d) „služby vodnej osobnej dopravy“ sú služby osobnej dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1177/2010.

Pozmeňujúci návrh 337

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 1 – bod 21 e (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21e) „asistenčná technológia“ je akýkoľvek predmet, zariadenie alebo systém výroby, ktorý sa používa na zvýšenie, zachovanie alebo zlepšenie funkčných schopností osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím;

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I.

3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov, odbavovacie zariadenia a **platobné terminály** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s **vyspelou výpočtovou**

4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia určené pre spotrebiteľov musia

kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I.

spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. **Audiovizuálne mediálne** služby a **súvisiace** zariadenia s **vyspelou výpočtovou kapacitou** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I.

Pozmeňujúci návrh

5. **Webové sídla a služby poskytované cez mobilné zariadenia spojené s audiovizuálnymi mediálnymi službami a súvisiacimi zariadeniami** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I.

Pozmeňujúci návrh 244

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a **vodnej** osobnej dopravy, webové **sídla**, služby poskytované cez mobilné zariadenia, **terminály pre** inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, **automaty na výdaj lístkov a** odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb

Pozmeňujúci návrh

6. Služby leteckej, autobusovej, **autokarovej**, železničnej, **lodnej** a **intermodálnej** osobnej dopravy **vrátane služieb týkajúcich sa mestskej dopravy, mobility a zastavaného prostredia**, webové **stránky**, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné

osobnej dopravy musia spĺňať *príslušné* požiadavky *stanovené* v *oddielu V prílohy I*.

terminály, *ako sú platobné automaty*, odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy, *služby spojené s cestovným ruchom, okrem iného ubytovacie a stravovacie služby*, musia spĺňať *požiadavky oddielu V prílohy I, len ak sa na tieto požiadavky ešte nevzťahujú tieto osobitné právne predpisy: v prípade železničnej dopravy nariadenie (ES) č. 1371/2007, nariadenie (EÚ) č. 1300/2014 a nariadenie (EÚ) č. 454/2011, v prípade autobusovej a autokarovej dopravy nariadenie (EÚ) č. 181/2011, v prípade námornej a vnútrozemskej vodnej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1177/2010 a v prípade leteckej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1107/2006.*

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh smernice Článok 3 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Bankové služby, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály *vrátane bankomatov* používané na poskytovanie bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I.

Pozmeňujúci návrh

7. Bankové služby *pre spotrebiteľov*, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály a *bankomaty* používané na poskytovanie *týchto* bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I.

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Elektronické knihy musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VII prílohy I.

Pozmeňujúci návrh

8. Elektronické knihy a **súvisiace zariadenia** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VII prílohy I.

Pozmeňujúci návrh 224

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 10

Text predložený Komisiou

10. Členské štáty ***môžu vzhľadom na vnútroštátne podmienky rozhodnúť***, že zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi ***musia spĺňať*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy I, aby osobám ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie.

Pozmeňujúci návrh

10. Členské štáty ***zabezpečia, aby*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce ***spotrebiteľské*** bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi, ***pokiaľ ide o výstavbu novej infraštruktúry alebo o podstatnú renováciu existujúcej infraštruktúry, spĺňalo*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy I, aby osobám so zdravotným

postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. *Toto sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté právne akty Únie a vnútroštátne právne predpisy na ochranu národného kultúrneho bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú a archeologickú hodnotu.*

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh smernice

Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty nesmú brániť tomu, aby boli na ich území *sprístupnené* na *trhu* výrobky a služby, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice, z dôvodov súvisiacich s požiadavkami na prístupnosť.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty nesmú brániť tomu, aby boli na ich území z *dôvodov súvisiacich s požiadavkami* na *prístupnosť* *sprístupnené* výrobky a služby, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice. *Členské štáty nesmú brániť* z dôvodov súvisiacich s požiadavkami na prístupnosť *poskytovaniu služieb na ich území, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice.*

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh smernice

Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Výrobcovia musia pri uvádzaní svojich výrobkov na trh zabezpečiť, aby boli výrobky navrhnuté a vyrobené v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 3.

Pozmeňujúci návrh

1. Výrobcovia musia pri uvádzaní svojich výrobkov na trh zabezpečiť, aby boli výrobky navrhnuté a vyrobené v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 3, *pokiaľ nemožno splniť funkčné požiadavky z dôvodu, že prispôsobenie*

výrobku by si vyžadovalo zásadnú zmenu základnej povahy dotknutého výrobku alebo by predstavovalo neprimeranú záťaž pre dotknutého výrobcu v zmysle článku 12.

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh smernice

Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Ak sa postupom posúdenia zhody preukáže, že výrobok spĺňa uplatniteľné požiadavky na prístupnosť, výrobcovia vystavia vyhlásenie o zhode EÚ **a na výrobok umiestnia označenie CE.**

Pozmeňujúci návrh

Ak sa postupom posúdenia zhody preukáže, že výrobok spĺňa uplatniteľné požiadavky na prístupnosť **uvedené v článku 3**, výrobcovia vystavia vyhlásenie o zhode EÚ, **ktoré jasne uvádza, že výrobok je prístupný.**

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh smernice

Článok 5 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Výrobcovia vedú register sťažností, **nevyhovujúcich výrobkov a prípadov stiahnutí výrobkov od používateľov a priebežne informujú distribútorov o všetkých týchto kontrolách.**

Pozmeňujúci návrh

4. Výrobcovia vedú register sťažností a **nevyhovujúcich** výrobkov.

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh smernice

Článok 5 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie a **bezpečnostné pokyny** v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát.

Pozmeňujúci návrh

7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát.

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s touto smernicou, bezodkladne prijímú potrebné nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu **alebo od používateľa**. Okrem toho v prípade, že výrobok **predstavuje riziko súvisiace s prístupnosťou**, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh

8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s touto smernicou, bezodkladne prijímú potrebné nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu. Okrem toho v prípade, že výrobok **nie je v súlade s touto smernicou**, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 9

Text predložený Komisiou

9. Na základe **zdôvodnenej** žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na **žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú** pri každom prijatom opatrení s cieľom **odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3.**

Pozmeňujúci návrh

9. Na základe žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. **Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť** pri každom prijatom opatrení s cieľom **uviesť služby do súladu s touto smernicou.**

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh smernice

Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho **odôvodnenej** žiadosti všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku,

Pozmeňujúci návrh

a) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho žiadosti všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku,

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh smernice

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) spolupracovať s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom **odstrániť riziká spojené s výrobkami,** na ktoré sa vzťahuje jeho splnomocnenie.

Pozmeňujúci návrh

b) spolupracovať s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom **zaručiť súlad výrobkov,** na ktoré sa vzťahuje jeho splnomocnenie, **s touto smernicou.**

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh smernice

Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pred uvedením výrobku na trh dovozcovia zabezpečia, aby výrobca vykonal postup posúdenia zhody uvedený v prílohe II. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu vyžadovanú podľa uvedenej prílohy, aby ***bolo na výrobku umiestnené označenie CE a bola k nemu*** priložená požadovaná dokumentácia a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a ods. 6.

Pozmeňujúci návrh

2. Pred uvedením výrobku na trh dovozcovia zabezpečia, aby výrobca vykonal postup posúdenia zhody uvedený v prílohe II. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu vyžadovanú podľa uvedenej prílohy, aby bola k ***výrobku*** priložená požadovaná dokumentácia a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a ods. 6.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh smernice

Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak sa dovozca domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie uviesť výrobok na trh, pokiaľ sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho ak výrobok ***predstavuje riziko***, dovozca o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak sa dovozca domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie uviesť výrobok na trh, pokiaľ sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho ak výrobok ***nie je v súlade s touto smernicou***, dovozca o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh smernice

Článok 7 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Dovozcovia zabezpečia, aby bol spolu s výrobkom dodaný návod na použitie a **informácie** v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určil dotknutý členský štát.

Pozmeňujúci návrh

5. Dovozcovia zabezpečia, aby bol spolu s výrobkom dodaný návod na použitie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určil dotknutý členský štát.

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh smernice
Článok 7 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Dovozcovia vedú register sťažností, **nevyhovujúcich výrobkov a prípadov stiahnutí** výrobkov **od používateľov a priebežne informujú distribútorov o týchto kontrolách**

Pozmeňujúci návrh

7. Dovozcovia vedú register sťažností a **nevyhovujúcich** výrobkov.

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh smernice
Článok 7 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s **požiadavkami uvedenými v článku 3**, bezodkladne prijímú **nevyhnutné** nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok **predstavuje riziko súvisiace s prístupnosťou**, dovozcovia o tom

Pozmeňujúci návrh

8. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s **touto smernicou**, bezodkladne prijímú **potrebné** nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok **nie je v súlade s touto smernicou**, dovozcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských

bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach.

štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach.

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh smernice Článok 7 – odsek 9

Text predložený Komisiou

9. Na základe **odôvodnenej** žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému tento orgán môže ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom **prijatom** opatrení s cieľom **odstrániť riziká spojené s výrobkami**, ktoré uviedli na trh.

Pozmeňujúci návrh

9. Na základe žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému tento orgán môže ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom opatrení **prijatom** s cieľom **zabezpečiť súlad výrobkov**, ktoré uviedli na trh, **s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3.**

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh smernice Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pred sprístupnením výrobku na trhu distribútori overujú, či je na **ňom umiestnené požadované označenie CE**, či je spolu s ním dodaná požadovaná dokumentácia a návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných konečných užívateľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky

Pozmeňujúci návrh

2. Pred sprístupnením výrobku na trhu distribútori overujú, či je v **súlade s touto smernicou a** či je spolu s ním dodaná požadovaná dokumentácia a návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných konečných užívateľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a 6

stanovené v článku 5 ods. 5 a 6 a v článku 7 ods. 4.

a v článku 7 ods. 4.

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh smernice

Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak sa distribútor domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie sprístupniť výrobok na trhu, pokiaľ sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho, ak výrobok **predstavuje riziko**, distribútor o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak sa distribútor domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie sprístupniť výrobok na trhu, pokiaľ sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho, ak výrobok **nie je v súlade s touto smernicou**, distribútor o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh smernice

Článok 8 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý sprístupnili na trhu, nie je v súlade s touto smernicou, zabezpečia, aby sa prijali nápravné opatrenia nevyhnutné na uvedenie tohto výrobku do súladu s príslušnými požiadavkami alebo v prípade potreby na jeho stiahnutie z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok **predstavuje riziko**, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých výrobok sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä dôvody, na základe ktorých výrobok

Pozmeňujúci návrh

5. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý sprístupnili na trhu, nie je v súlade s touto smernicou, zabezpečia, aby sa prijali nápravné opatrenia nevyhnutné na uvedenie tohto výrobku do súladu s príslušnými požiadavkami alebo v prípade potreby na jeho stiahnutie z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok **nie je v súlade s touto smernicou**, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých výrobok sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä

nie je v súlade, a prijaté nápravné opatrenia.

dôvody, na základe ktorých výrobok nie je v súlade, a prijaté nápravné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh smernice

Článok 8 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom **odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu.**

Pozmeňujúci návrh

6. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom **zabezpečiť súlad výrobkov, ktoré sprístupnili na trh, s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3.**

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh smernice

Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Hospodárske subjekty musia byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom **pododseku** počas **10** rokov po tom, čo im bol výrobok dodaný, a **počas 10 rokov** po tom, čo výrobok dodali.

Pozmeňujúci návrh

2. Hospodárske subjekty musia byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom **odseku** počas **určitého obdobia, ktoré je najmenej 5 rokov**, po tom, čo im bol výrobok dodaný, **alebo** po tom, čo výrobok dodali.

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh smernice

Článok 10 – odsek 2 a (nový)

2a. Komisia je splnomocnená prijímať v súlade s článkom 23a delegované akty na doplnenie tejto smernice s cieľom špecifikovať obdobie uvedené v odseku 2 tohto článku. Toto obdobie musí byť stanovené úmerne k životnému cyklu dotknutého výrobku.

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh smernice

Článok 11 – odsek 2

2. Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v **písomnej a ústnej forme, a to aj** spôsobom, ktorý je prístupný pre **osoby s funkčnými obmedzeniami** a osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb.

2. Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako **ich** služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb.

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh smernice

Článok 11 – odsek 4

4. Poskytovatelia služieb musia na základe **odôvodnenej** žiadosti príslušného orgánu poskytnúť tomuto orgánu všetky informácie potrebné

4. Poskytovatelia služieb musia na základe žiadosti príslušného orgánu poskytnúť tomuto orgánu všetky informácie potrebné na preukázanie súladu

na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami.

služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami.

Pozmeňujúci návrh 339

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

b) odhadované **dodatočné** náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, a to či už verejných alebo súkromných.

4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, **sprístupnených na účely zlepšenia prístupnosti**, a to či už verejných alebo

súkromných.

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. **Posúdenie** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt.

Pozmeňujúci návrh

5. **Úvodné posúdenie** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt.

Pozmeňujúci návrh 230

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 23a na doplnenie odseku 3 tohto článku, v ktorých bližšie stanoví kritériá, ktoré sa majú zohľadniť pri všetkých výrobkoch a službách, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, na účely posúdenia, či sa má záťaž považovať za neprimeranú bez zmeny týchto kritérií.

Pri ďalšom spresňovaní týchto kritérií Komisia nezohľadňuje iba možné výhody

*pre osoby so zdravotným postihnutím, ale
aj pre osoby s funkčnými obmedzeniami.*

*Komisia prijme prvý takýto delegovaný akt
vzťahujúci sa na všetky výrobky a služby,
ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto
smernice, do ... [jedného roka
od nadobudnutia účinnosti tejto
smernice].*

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K ***takémuto oznámeniu pripoja*** posúdenie uvedené v odseku 3. Mikropodniky sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu.

Pozmeňujúci návrh

6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. Na ***žiadosť orgánu dohľadu nad trhom predložia*** posúdenie uvedené v odseku 3. Mikropodniky sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu.

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6a. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví vzor oznámenia na účely odseku 6 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 1a. Komisia prijme prvý takýto vykonávací akt do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 6 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6b. Vytvorí sa štruktúrovaný dialóg medzi príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcimi organizáciami a orgánmi dohľadu nad trhom, aby sa zabezpečilo, že sa vypracujú primerané a súdržné zásady na posudzovanie výnimiek.

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh smernice

Článok 12 – odsek 6 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6c. Členské štáty sa nabádajú, aby mikropodnikom poskytli stimuly a usmernenia s cieľom uľahčiť vykonávanie tejto smernice. Postupy a usmernenia sa vypracujú v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami

*vrátane osôb so zdravotným postihnutím
a ich zastupujúcich organizácií.*

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh smernice

Kapitola IV – názov

Text predložený Komisiou

Harmonizované normy, spoločné technické špecifikácie a zhoda výrobkov a služieb

Pozmeňujúci návrh

Harmonizované normy, technické špecifikácie a zhoda výrobkov a služieb

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh smernice

Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Platí predpoklad, že výrobky a služby, ktoré **sú v zhode s harmonizovanými normami** alebo ich **časťami**, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, **spĺňajú** požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú.

Pozmeňujúci návrh

1. Platí predpoklad, že výrobky a služby, ktoré **spĺňajú harmonizované normy** alebo ich **časti**, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, **sa považujú za spĺňajúce** požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú.

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh smernice

Článok 13 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012 požiadava jednu alebo viaceré európske

normalizačné organizácie, aby vypracovali harmonizované normy, pokiaľ ide o každú požiadavku na prístupnosť výrobkov uvedenú v článku 3. Komisia prijme tieto žiadosti do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh smernice

Článok 13 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými stanoví technické špecifikácie, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Urobí tak však len v prípade, že sú splnené tieto podmienky:

- a) nebol uverejnený žiaden odkaz na harmonizované normy v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012;*
- b) Komisia prijala žiadosť uvedenú v odseku 2 tohto článku; a*
- c) Komisia berie na vedomie zbytočné prieskumy v postupe normalizácie.*

Pred prijatím vykonávacích aktov uvedených v prvom pododseku Komisia konzultuje s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 24 ods. 2 tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh smernice

Článok 13 – odsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1c. Ak sa žiadne odkazy na harmonizované normy uvedené v odseku 1 tohto článku neuverejnili v Úradnom vestníku Európskej únie, výrobky a služby, ktoré splňajú technické špecifikácie uvedené v odseku 1b tohto článku, alebo ich časti, sa považujú za v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3, na ktoré sa vzťahujú uvedené technické špecifikácie alebo ich časti.

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh smernice

Článok 14

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 14

vypúšťa sa

Spoločné technické špecifikácie

1. Ak v Úradnom vestníku Európskej únie neboli v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012 uverejnené žiadne harmonizované normy a pokiaľ by na účely harmonizácie trhu boli nutné ďalšie podrobné údaje v súvislosti s požiadavkami na prístupnosť v prípade určitých výrobkov a služieb, môže Komisia prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia spoločné technické špecifikácie (ďalej len „STŠ“) pre požiadavky na prístupnosť stanovené v prílohe I k tejto smernici. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 24 ods. 2 tejto smernice.

2. Platí predpoklad, že výrobky a služby, ktoré sú v zhode so STŠ uvedenými v odseku 1 alebo s ich časťami, sú v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3, na ktoré sa vzťahujú uvedené STŠ alebo ich časti.

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh smernice

Článok 15 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Vyhlásenie o zhode EÚ sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe III k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Obsahuje prvky uvedené v prílohe II k tejto smernici a priebežne sa aktualizuje. Požiadavky týkajúce sa technickej dokumentácie nesmú predstavovať neprimeranú záťaž pre **mikropodniky a malé a stredné podniky**. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu.

Pozmeňujúci návrh

2. Vyhlásenie o zhode EÚ sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe III k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Obsahuje prvky uvedené v prílohe II k tejto smernici a priebežne sa aktualizuje. Požiadavky týkajúce sa technickej dokumentácie nesmú predstavovať neprimeranú záťaž pre malé a stredné podniky. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu.

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh smernice

Článok 15 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak sa na výrobok vzťahuje viac ako jeden právny akt Únie, v ktorom sa vyžaduje vyhlásenie o zhode EÚ, vypracuje sa pre všetky tieto akty Únie **jediné** vyhlásenie o zhode EÚ. Uvedené vyhlásenie obsahuje identifikáciu príslušných aktov vrátane odkazov

Pozmeňujúci návrh

3. Ak sa na výrobok vzťahuje viac ako jeden právny akt Únie, v ktorom sa vyžaduje vyhlásenie o zhode EÚ, vypracuje sa pre všetky tieto akty Únie vyhlásenie o zhode EÚ. Uvedené vyhlásenie obsahuje identifikáciu príslušných aktov vrátane odkazov

na uverejnenie.

na uverejnenie.

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh smernice

Článok 15 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Okrem vyhlásenia o zhode EÚ výrobca zahrnie oznámenie na obale, ktoré informuje spotrebiteľov nákladovo efektívnym, jednoduchým a presným spôsobom, že výrobok obsahuje prvky prístupnosti.

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh smernice

Článok 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 16

vypúšťa sa

Všeobecné zásady označenia CE v prípade výrobkov

Označenie CE sa riadi všeobecnými zásadami stanovenými v článku 30 nariadenia (ES) č. 765/2008.

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh smernice

Článok -17 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok -17

Vnútroštátna databáza

Každý členský štát zriadi verejne prístupnú databázu na registráciu neprístupných výrobkov. Spotrebitelia budú mať možnosť doň nazerat' a zapisovat' záznamy o neprístupných výrobkoch. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na informovanie spotrebiteľov alebo ďalších zainteresovaných strán o možnosti podať sťažnosť. Zváži sa interaktívny systém medzi vnútroštátnymi databázami, podľa možnosti v rámci zodpovednosti Komisie alebo príslušných zastupujúcich organizácií, aby sa informácie o neprístupných výrobkoch mohli šíriť v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh smernice

Článok 18 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Členské štáty zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná o existencii, právomociach a identite orgánov uvedených v prvom pododseku. Tieto orgány sprístupňujú **tieto informácie** na **vyžiadanie** v prístupných formátoch.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná o existencii, právomociach a identite orgánov uvedených v prvom pododseku. Tieto orgány sprístupňujú **informácie o svojej práci a rozhodnutiach** na **požiadanie dotknutej verejnosti** v prístupných formátoch.

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh smernice

Článok 19 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu prijali opatrenie podľa

Pozmeňujúci návrh

Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu prijali opatrenie podľa

článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo ak majú dostatočný dôvod domnievať sa, že výrobok spadajúci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice **predstavuje riziko v súvislosti s aspektmi prístupnosti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica**, vykonajú hodnotenie predmetného výrobku, v ktorom posúdia všetky **uplatniteľné** požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Príslušné hospodárske subjekty v plnej miere spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom.

článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo ak majú dostatočný dôvod domnievať sa, že výrobok spadajúci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice **nie je v súlade s touto smernicou**, vykonajú hodnotenie predmetného výrobku, v ktorom posúdia všetky **podstatné** požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Príslušné hospodárske subjekty v plnej miere spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom.

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh smernice

Článok 19 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Ak v priebehu tohto hodnotenia orgány dohľadu nad trhom zistia, že výrobok nespĺňa požiadavky stanovené v tejto smernici, bezodkladne požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané nápravné opatrenia na uvedenie **tohto** výrobku do súladu s uvedenými požiadavkami **alebo aby výrobok stiahol z trhu alebo od používateľov v primeranej lehote, ktorú môže stanoviť orgán dohľadu nad trhom a ktorá je primeraná povahe rizika.**

Pozmeňujúci návrh

Ak v priebehu tohto hodnotenia orgány dohľadu nad trhom zistia, že výrobok nespĺňa požiadavky stanovené v tejto smernici, bezodkladne požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané nápravné opatrenia na uvedenie **dotknutého** výrobku do súladu s uvedenými požiadavkami. **Ak príslušný hospodársky subjekt neprijme žiadne primerané nápravné opatrenie, orgány dohľadu nad trhom budú požadovať, aby hospodársky subjekt stiahol výrobok z trhu v primeranej lehote.**

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh smernice

Článok 19 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak príslušný hospodársky subjekt

Pozmeňujúci návrh

4. Ak príslušný hospodársky subjekt

v rámci lehoty uvedenej v druhom pododseku odseku 1 neprijme primerané nápravné opatrenia, orgány dohľadu nad trhom prijímú všetky primerané predbežné opatrenia s cieľom zakázať alebo obmedziť sprístupňovanie výrobkov na svojich vnútroštátnych trhoch alebo stiahnuť výrobok z ich trhov **alebo od používateľov**. Orgány dohľadu nad trhom bezodkladne informujú Komisiu a ostatné členské štáty o týchto opatreniach.

v rámci lehoty uvedenej v druhom pododseku odseku 1 neprijme primerané nápravné opatrenia, orgány dohľadu nad trhom prijímú všetky primerané predbežné opatrenia s cieľom zakázať alebo obmedziť sprístupňovanie výrobkov na svojich vnútroštátnych trhoch alebo stiahnuť výrobok z ich trhov. Orgány dohľadu nad trhom bezodkladne informujú Komisiu a ostatné členské štáty o týchto opatreniach.

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh smernice

Článok 19 – odsek 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

5. Informácie uvedené v odseku 4 zahŕňajú všetky dostupné údaje, najmä údaje potrebné na identifikáciu nevyhovujúceho výrobku, údaje o pôvode výrobku, charaktere údajného nesúladu **a súvisiaceho rizika**, charaktere a trvaní prijatých vnútroštátnych opatrení a stanoviská, ktoré predložil príslušný hospodársky subjekt. Orgány dohľadu nad trhom predovšetkým uvedú, či je nesúlad spôsobený jedným z týchto dôvodov:

Pozmeňujúci návrh

5. Informácie uvedené v odseku 4 zahŕňajú všetky dostupné údaje, najmä údaje potrebné na identifikáciu nevyhovujúceho výrobku, údaje o pôvode výrobku, charaktere údajného nesúladu, charaktere a trvaní prijatých vnútroštátnych opatrení a stanoviská, ktoré predložil príslušný hospodársky subjekt. Orgány dohľadu nad trhom predovšetkým uvedú, či je nesúlad spôsobený jedným z týchto dôvodov:

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh smernice

Článok 19 – odsek 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) výrobok nespĺňa **požiadavky súvisiace s požiadavkami uvedenými** v článku 3 **tejto smernice** alebo

Pozmeňujúci návrh

a) výrobok nespĺňa **príslušné požiadavky uvedené** v článku 3 alebo

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh smernice

Článok 19 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Členské štáty zabezpečia prijatie vhodných reštriktívnych opatrení vo vzťahu k dotknutému výrobku, ako napríklad bezodkladné stiahnutie tohto výrobku z ich trhu.

Pozmeňujúci návrh

8. Členské štáty zabezpečia prijatie vhodných a **primeraných** reštriktívnych opatrení vo vzťahu k dotknutému výrobku, ako napríklad bezodkladné stiahnutie tohto výrobku z ich trhu.

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh smernice

Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Ak sú po ukončení postupu stanoveného v článku 19 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom, alebo ak **sa** Komisia **domnieva**, že vnútroštátne opatrenie je v rozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultácie s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom či subjektmi a zhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia rozhodne, či vnútroštátne opatrenie je alebo nie je opodstatnené.

Pozmeňujúci návrh

Ak sú po ukončení postupu stanoveného v článku 19 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom, alebo ak **má** Komisia **primeraný dôvod sa domnievať**, že vnútroštátne opatrenie je v rozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultácie s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom či subjektmi a zhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia rozhodne, či vnútroštátne opatrenie je alebo nie je opodstatnené.

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh smernice

Článok 20 a (nový)

Článok 20a

Pracovná skupina

1. Komisia vytvorí pracovnú skupinu.

Táto pracovná skupina sa skladá zo zástupcov vnútroštátnych orgánov dohľadu nad trhom a príslušných zainteresovaných strán vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.

2. Pracovná skupina plní tieto úlohy:

- a) uľahčuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi orgánmi dohľadu nad trhom;*
- b) zabezpečuje súdržnosť pri uplatňovaní požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 3;*
- c) vyjadruje stanovisko k výnimkám z požiadaviek na prístupnosť uvedeným v článku 3 v prípadoch, keď to považuje za potrebné po prijatí žiadosti Komisie.*

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh smernice

Článok 21 – odsek 1 – písmeno c

c) pri stanovovaní požiadaviek na prístupnosť súvisiacich so sociálnymi a kvalitatívnymi kritériami stanovenými príslušnými orgánmi vo verejných súbazách na služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave podľa nariadenia (ES) č. 1370/2007,

vypúšťa sa

Pozmeňujúce návrhy 247 a 281

Návrh smernice

Článok 21 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) v prípade potreby na všetky príslušné právne predpisy Únie alebo ustanovenia v právnych predpisoch Únie, ktoré sa odvolávajú na prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím;

Pozmeňujúci návrh 282

Návrh smernice

Článok 21 – odsek 1 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

db) v prípade, ak Únia spolufinancuje projekty v oblasti bezbariérovej prístupnej dopravnej a telekomunikačnej infraštruktúry v rámci NPE, štrukturálnych fondov alebo EFSI, musia dostať prednosť projekty, ktoré podporujú alebo v sebe zahŕňajú prvky prístupnosti.

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh smernice

Článok 22 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku.

Pozmeňujúci návrh

1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány **alebo hospodárske subjekty, s ktorými uzavreli zmluvu**, neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku.

Pozmeňujúce návrhy

226 a 257

Návrh smernice

Článok 22 –odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

Pozmeňujúci návrh

b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby **s funkčnými obmedzeniami a osoby** so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh smernice

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. **Posúdenie** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo

Pozmeňujúci návrh

3. **Počiatočné posúdenie** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade

služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány.

výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány.

Pozmeňujúci návrh 231

Návrh smernice

Článok 22 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 23a na doplnenie odseku 2 tohto článku, v ktorých bližšie stanoví kritériá, ktoré sa majú zohľadniť pri všetkých výrobkoch a službách, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, na účely posúdenia, či sa má záťaž považovať za neprimeranú bez zmeny týchto kritérií.

Pri ďalšom spresňovaní týchto kritérií Komisia nezohľadňuje iba možné výhody pre osoby so zdravotným postihnutím, ale aj pre osoby s funkčnými obmedzeniami.

Komisia prijme prvý takýto delegovaný akt vzťahujúci sa na všetky výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, do... [jedného roka od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh smernice

Článok 22 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K ***takémuto oznámeniu pripojí*** posúdenie uvedené v odseku 2.

Pozmeňujúci návrh

4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. Na ***žiadosť Komisie predložia*** posúdenie uvedené v odseku 2.

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh smernice

Článok 22 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Ak má Komisia dôvody pochybovať o rozhodnutí dotknutého príslušného orgánu, môže požiadať pracovnú skupinu uvedenú v článku 20a o preskúmanie posúdenia uvedeného v odseku 2 tohto článku a o vydanie stanoviska.

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh smernice

Článok 22 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4b. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví vzor oznámenia na účely odseku 4 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 1a. Komisia prijme prvý takýto vykonávací akt do ... [dva roky]

od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh smernice

Kapitola VII – názov

Text predložený Komisiou

**VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Pozmeňujúci návrh

**DELEGOVANÉ AKTY,
VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh smernice

Článok 23 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 23a

Vykonávanie delegovania právomoci

- 1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.***
- 2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 10 ods. 2a, v článku 12 ods. 5a a v článku 22 ods. 3a sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od ... [dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice].***
- 3. Európsky parlament alebo Rada môžu delegovanie právomoci uvedené v článku 10 ods. 2a, článku 12 ods. 5a a článku 22 ods. 3a kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom***

určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 10 ods. 2a, článku 12 ods. 5a a článku 22 ods. 3a nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada proti nemu nevznesú námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informujú Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh smernice

Článok 24 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Pozmeňujúci návrh 161

Návrh smernice

Článok 25 – odsek 2

2. Prostriedky uvedené v odseku 1 zahŕňajú:

(Netýka sa slovenskej verzie.)

Pozmeňujúci návrh 162

Návrh smernice

Článok 25 – odsek 2 – písmeno a

a) **ustanovenia**, na základe ktorých **môže spotrebiteľ** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice,

a) **možnosť, aby mohol spotrebiteľ, ktorý je priamo dotknutý nevyhovujúcim výrobkom alebo službou**, v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice,

Pozmeňujúci návrh 163

Návrh smernice

Článok 25 – odsek 2 – písmeno b

b) **ustanovenia, podľa ktorých** verejné orgány alebo súkromné združenia, organizácie alebo iné právne subjekty, ktoré majú legitímny záujem na zabezpečení dodržiavania ustanovení tejto smernice, **môžu** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch v mene spotrebiteľov s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície

b) **možnosť, aby** verejné orgány alebo súkromné združenia, organizácie alebo iné právne subjekty, ktoré majú legitímny záujem na zabezpečení dodržiavania ustanovení tejto smernice, **mohli** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch v mene spotrebiteľov s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice. **Tento oprávnený záujem by mohol byť zastúpenie spotrebiteľov,**

tejto smernice.

ktorí sú priamo dotknutí nesúlodom výrobu alebo služby;

Pozmeňujúci návrh 164

Návrh smernice

Článok 25 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) možnosť, aby spotrebiteľ, ktorý je priamo dotknutý nesúlodom výrobu alebo služby, použil mechanizmus na podávanie sťažností; tento mechanizmus by mohol spravovať existujúci orgán, ako napríklad národný ombudsman.

Pozmeňujúci návrh 165

Návrh smernice

Článok 25 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Členské štáty zabezpečia, aby pred tým, než dôjde k podaniu žaloby na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch, ako je uvedené v písmenách a) a b) odseku 1, boli zavedené mechanizmy alternatívneho riešenia sporov na riešenie všetkých prípadov údajného nesúladu s touto smernicou, ktoré boli oznámené prostredníctvom mechanizmu podávania sťažností uvedeného v odseku 2 písm. ba).

Pozmeňujúci návrh 166

Návrh smernice

Článok 25 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. Tento článok sa nevzťahuje na zákazky, ktoré podliehajú smernici 2014/24/EÚ alebo smernici 2014/25/EÚ.

Pozmeňujúci návrh 288

Návrh smernice

Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce, ***ale nesmú slúžiť ako náhrada povinnosti hospodárskych subjektov sprístupniť výrobky alebo služby. V prípade porušenia zo strany hospodárskeho subjektu musia byť tieto sankcie sprevádzané účinnými nápravnými opatreniami.***

Pozmeňujúci návrh 168

Návrh smernice

Článok 26 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Pri stanovovaní sankcií sa zohľadňuje rozsah nesúladu s príslušnými požiadavkami vrátane počtu jednotiek nevyhovujúcich dotknutých výrobkov alebo služieb, ako aj počet dotknutých osôb.

4. Pri stanovovaní sankcií sa zohľadňuje rozsah nesúladu s príslušnými požiadavkami vrátane ***jeho závažnosti*** a počtu jednotiek nevyhovujúcich dotknutých výrobkov alebo služieb, ako aj počet dotknutých osôb.

Pozmeňujúci návrh 169

Návrh smernice

Článok 27 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [... **vložit' dátum: šesť** rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh

2. Tieto ustanovenia uplatňujú od: **[päť** rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh 170

Návrh smernice

Článok 27 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2b tohto článku, členské štáty stanovia prechodné obdobie päť rokov po ... [šesť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto smernice], počas ktorého môžu poskytovatelia služieb nad'alej poskytovať svoje služby pomocou výrobkov, ktoré pred týmto dátumom zákonne používali na poskytovanie podobných služieb.

Pozmeňujúci návrh 171

Návrh smernice

Článok 27 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. Členské štáty môžu ustanoviť, že samoobslužné terminály, ktoré zákonne používali poskytovatelia služieb na poskytovanie služieb pred [šesť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto smernice], sa môžu nad'alej používať pri poskytovaní podobných služieb

do konca svojej hospodárskej životnosti.

Pozmeňujúci návrh 172

Návrh smernice

Článok 27 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. *Členské štáty, ktoré využívajú možnosť stanovenú v článku 3 ods. 10,* oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré *prijmú* na *tento účel*, a predložia Komisii správu o pokroku pri ich vykonávaní.

Pozmeňujúci návrh

5. *V prípade potreby členské štáty* oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré *prijali* na *účel článku 3 ods. 10*, a predložia Komisii správu o pokroku pri ich vykonávaní.

Pozmeňujúci návrh 173

Návrh smernice

Článok 28 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Do ... *[vložiť dátum: päť rokov* od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom každých päť rokov Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh

-1. Do ... Do *[tri roky od dátumu* nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom každých päť rokov Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 174

Návrh smernice

Článok 28 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. *S cieľom posúdiť potrebu preskúmania* tejto smernice sa *správa*

Pozmeňujúci návrh

1. *V uvedených správach vypracovaných na základe oznámení*

bude vzhľadom na sociálny, hospodársky a technologický vývoj okrem iného **zaoberať trendmi** v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb a vplyvom na hospodárske subjekty a osoby so zdravotným postihnutím, pričom v prípade potreby určí oblasti, v ktorých je potrebné znížiť záťaž.

prijatých v súlade s článkom 12 ods. 6) a článkom 22 ods. 4 tejto smernice sa **posúdi, či smernica dosiahla svoje ciele, predovšetkým pokiaľ ide o rozšírenie voľného pohybu prístupných výrobkov a služieb. Okrem toho sa tieto správy** vzhľadom na sociálny, hospodársky a technologický vývoj okrem iného **zaoberajú vývojom** v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb, **potrebou zahrnúť nové výrobky a služby do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, alebo potrebou vylúčiť určité výrobky alebo služby z rozsahu pôsobnosti tejto smernice, ako aj vplyvom tejto smernice** na hospodárske subjekty a osoby so zdravotným postihnutím, pričom v prípade potreby určí oblasti, v ktorých je potrebné znížiť záťaž.

Pozmeňujúci návrh 175

Návrh smernice Článok 28 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty oznámia Komisii v stanovenej lehote všetky informácie, ktoré Komisia potrebuje na vypracovanie **takejto správy**.

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty oznámia Komisii v stanovenej lehote všetky informácie, ktoré Komisia potrebuje na vypracovanie **takýchto správ**.

Pozmeňujúci návrh 176

Návrh smernice Článok 28 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská zainteresovaných hospodárskych subjektov a príslušných mimovládnych organizácií vrátane organizácií zastupujúcich osoby so

Pozmeňujúci návrh

3. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská zainteresovaných hospodárskych subjektov a príslušných mimovládnych organizácií vrátane organizácií zastupujúcich osoby so

zdravotným postihnutím *a staršie osoby*.

zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 177

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel I – Časť A (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

A. Operačné systémy

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť pomerne predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby spĺňali funkčné požiadavky stanovené v časti C, a musia zahŕňať:

- a) informácie o fungovaní dotknutej služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti, a**
- b) elektronické informácie vrátane webových sídiel, ktoré sú potrebné na poskytovanie dotknutej služby.**

Pozmeňujúci návrh 178

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel I – Časť B (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

B. počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely a jeho vstavané operačné systémy,

Pozmeňujúci návrh 180

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel I – bod 2

Text predložený Komisiou

[.....]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 181

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel I – Časť C (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

C. Požiadavky na funkčnosť

S cieľom sprístupniť dizajn a používateľské rozhranie sa výrobky a služby navrhujú tam, kde je to vhodné, takto:

a) Používanie bez zraku

Ak výrobok poskytuje zrkadlové spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý si nevyžaduje zrak.

b) Používanie s obmedzeným videním

Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom používať výrobok s obmedzeným videním; čo možno dosiahnuť napríklad prostredníctvom prvkov flexibilného kontrastu a jas, flexibilného zväčšenia bez straty obsahu alebo funkcií, flexibilných spôsobov umožňujúcich oddeliť a kontrolovať popredie od vizuálnych prvkov v pozadí a flexibilnej kontroly nad požadovaným zorným polom.

c) Používanie bez vnímania farieb

Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby

prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľ a nevyžaduje vnímanie farieb.

d) Používanie bez sluchu

Ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý si nevyžaduje sluch.

e) Používanie s obmedzeným sluchom

Ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky s rozšírenými zvukovými funkciami, ktorý možno dosiahnuť napríklad prostredníctvom možnosti pre používateľ a ovládať hlasitosť a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v popredí od zvuku v pozadí a ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové stopy.

f) Používanie bez hlasových schopností

Ak výrobok vyžaduje od používateľov hlasové pokyny, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od nich nevyžadujú hlasové pokyny. Hlasový výstup zahŕňa akýkoľvek zvuk vytvorený ústne, ako reč, pískanie alebo cvakanie.

g) Používanie s obmedzenou motorikou alebo silou

Ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne,

h) Používanie s obmedzeným dosahom

Ak sú výrobky voľne stojace alebo nainštalované, ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov.

i) Minimalizovanie rizika vyvolania fotosenzitívnych záchvatov

Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí sa vyhýbať spôsobom prevádzky, o ktorých je známe, že spôsobujú fotosenzitívne záchvaty.

j) Používanie s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami

Výrobok poskytuje aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú ich používanie.

k) Súkromie

Ak výrobok zahŕňa prvky, ktoré sa poskytujú v záujme prístupnosti, musí poskytnúť aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie pri používaní tých prvkov výrobku, ktoré sa poskytujú v záujme prístupnosti.

Pozmeňujúci návrh 182

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel I – Časť D (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

D. Podporné služby

Ak sú k dispozícii, podporné služby poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilita s asistenčnými technológiami spôsobmi komunikácie prístupnými pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúce návrhy

183 a 291

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel II – názov

Text predložený Komisiou

Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia

Pozmeňujúci návrh

Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov, odbavovacie zariadenia **a platobné terminály**

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel II –bod 1

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné *používanie výrobkov* osobami s *funkčnými obmedzeniami vrátane osôb* so zdravotným postihnutím *a s postihnutím súvisiacim s vekom* sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), *ktoré:*

i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

1. Projektovanie a výroba:

Projektovanie a výroba výrobkov s cieľom v čo najväčšej miere umožniť *ich primerane* predvídateľné *využívanie* osobami so zdravotným postihnutím *sa dosiahne splnením funkčných požiadaviek stanovených v časti C oddielu I. Z tohto hľadiska sa od výrobku nevyžaduje, aby bol prvok súvisiaci s prístupnosťou aktivovaný, ak ho chce používateľ, ktorý tento prvok potrebuje, zapnúť.*

Projektovanie a výroba výrobkov musia byť prístupné vrátane týchto bodov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny *a* upozornenie);

ii) *musia byť zrozumiteľné,*

iii) *musia byť vnímateľné,*

iv) *musia mať primeranú veľkosť
písma za predvídateľných
podmienok použitia,*

b) používateľské rozhranie výrobku
(manipulácia, kontroly a spätná
väzba, vstupy a výstupy) *v súlade
s bodom 2,*

c) funkčnosť výrobku pomocou
zabezpečenia funkcií zameraných
na riešenie potrieb osôb *s funkčnými
obmedzeniami v súlade s bodom 2,*

d) *prepojenie výrobku* s asistenčnými
zariadeniami.

b) používateľské rozhranie výrobku
(manipulácia, kontroly a spätná
väzba, vstupy a výstupy);

c) funkčnosť výrobku pomocou
poskytovania funkcií zameraných
na riešenie potrieb osôb *so
zdravotným postihnutím, čo je nutné
dosiahnuť tým, že sa umožní
používanie osobných slúchadiel, ak
je potrebná načasovaná reakcia,
upozornením používateľa
prostredníctvom viac než jedného
zmyslového kanála a poskytnutím
možnosti predĺžiť povolený čas
a primeraným kontrastom
a hmatovo rozoznateľnými klávesmi
a ovládacími prvkami;*

d) *ak je to relevantné, kompatibilita*
s asistenčnými zariadeniami
a technológiami dostupnými

na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, ako sú načúvacie pomôcky, telecievky, kochleárne implantáty a asistenčné načúvacie zariadenia.

Pozmeňujúci návrh 185

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel II – bod 2

Text predložený Komisiou

[...]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 186

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel III – názov

Text predložený Komisiou

Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s *vyspelou počítačovou kapacitou určené* pre spotrebiteľov

Pozmeňujúci návrh

Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia pre spotrebiteľov

Pozmeňujúce návrhy 187, 292 a 300

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel III – Časť A – bod 1

Text predložený Komisiou

1. S cieľom v čo najväčšej miere

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom v čo najväčšej miere

umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) **sa zabezpečila prístupnosť výrobkov**, ktoré **sa** používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „**Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi**“,

b) **sa poskytovali** informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti **takto**:

i) **informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,**

ii) **k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,**

iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, **sa poskytujú v súlade s písmenom c).**

c) **sa** webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

d) **sa poskytovali dostupné** informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami;

e) **zahrňali** funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby

umožniť **dostatočne** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby **spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať**:

a) **výrobky**, ktoré **poskytovatelia služieb** používajú pri poskytovaní **dotknutej** služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B **tohto oddielu**;

b) informácie o fungovaní **dotknutej** služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti;

ba) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie **dotknutej** služby;

c) **sa** webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

ca) **mobilné aplikácie**;

d) informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,

e) funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby **osôb so**

ľudí s funkčnými obmedzeniami.

zdravotným postihnutím a zabezpečiť interoperabilitu, čo sa musí dosiahnuť podporovaním hlasovej, obrazovej a textovej komunikácie v reálnom čase, samostatne alebo v kombinácii (total conversation), dvoch používateľov, alebo medzi používateľom a núdzovou službou.

Pozmeňujúci návrh 344

Návrh smernice

Príloha I – oddiel III – Časť A – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Podporné služby

Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilitu s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúce návrhy 188 a 292

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel III – Časť B – názov

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

B. Súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre

B. Súvisiace *koncové* zariadenia určené pre spotrebiteľov:

Pozmeňujúce návrhy

189, 292 a 301

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel III – Časť B – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a ***s postihnutím súvisiacim s vekom*** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, ***aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:***

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré:***

i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) musia byť zrozumiteľné,

iii) musia byť vnímateľné,

iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia);

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia spĺňať tieto podmienky:***

i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a

ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,

Pozmeňujúci návrh

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, ***aby spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:***

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny a upozornenie):

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia);

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu;

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) **v súlade s bodom 2**;

e) funkčnosť výrobku, **ktorá je zabezpečená prostredníctvom** funkcií, ktorých cieľom je riešiť potreby osôb s **funkčnými obmedzeniami** v **súlade s bodom 2**,

f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy);

e) funkčnosť výrobku **pomocou poskytnutia** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb **so zdravotným postihnutím a na zabezpečenie interoperability, čo sa musí dosiahnuť podporovaním zvukového záznamu vo vysokom rozlíšení, rozlíšením obrazu, ktoré umožňuje komunikáciu v posunkovej reči, textom v reálnom čase samotným alebo v kombinácii s hlasovou a obrazovou komunikáciou alebo zabezpečením účinného bezdrôtového pripojenia s načúvacími technológiami**;

f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

Pozmeňujúci návrh 190

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel III – Časť B – bod 2

Text predložený Komisiou

[...]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 346/rev

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel III – Časť B – bod 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Podporné služby:

Ak sú k dispozícii, podporné služby

(asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 191

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IV – názov

Text predložený Komisiou

Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov

Pozmeňujúci návrh

Webové sídla a online aplikácie audiovizuálnych mediálnych služieb a súvisiace zariadenia určené pre spotrebiteľov

Pozmeňujúci návrh 192

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IV – Časť A – názov

Text predložený Komisiou

A. Služby:

Pozmeňujúci návrh

A. Webové sídla a online aplikácie:

Pozmeňujúci návrh 193

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IV – Časť A – bod 1

Text predložený Komisiou

1. S cieľom v čo najväčšej miere

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom v čo najväčšej miere

umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) *sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi“;*

b) *sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*

i) *informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*

ii) *k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*

iii) *elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*

c) *sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

d) *sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými*

umožniť **dostatočne** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby **spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:**

a) *sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

b) *služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení.*

službami;

e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

Pozmeňujúci návrh 194

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IV – Časť B – názov

Text predložený Komisiou

B. Súvisiace zariadenia s **vyspelou počítačovou kapacitou** určené pre spotrebiteľov:

Pozmeňujúci návrh

B. Súvisiace zariadenia určené pre spotrebiteľov:

Pozmeňujúce návrhy

195 a 293

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IV – Časť B – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím a s **postihnutím súvisiacim s vekom** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), **ktoré**:

i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) musia byť zrozumiteľné,

iii) musia byť vnímateľné,

iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie,

Pozmeňujúci návrh

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť **dostatočne** predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny a upozornenie);

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie,

používanie, likvidácia);

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, **ktoré musia spĺňať tieto podmienky:**

i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a

ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) **v súlade s bodom 2;**

e) funkčnosť výrobku pomocou **zabezpečenia** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s **funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,**

f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

používanie, likvidácia);

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu;

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy);

e) funkčnosť výrobku pomocou **poskytnutia** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb **so zdravotným postihnutím; čo možno dosiahnuť napríklad podporovaním možnosti výberu, personalizácie a zobrazovania služieb prístupu, ako sú titulký pre nepočujúcich a sluchovo postihnutých, zvukový opis, hovorené titulký a tlmočenie do znakovkej reči, poskytovaním prostriedkov na účinné bezdrôtové pripojenie k načúvacím technológiám alebo prostredníctvom poskytnutia ovládacích prvkov pre používateľov na aktivovanie služieb prístupu pre audiovizuálne služby užívateľom na rovnakej úrovni viditeľnosti, ako primárne ovládacie prvky médií;**

f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

Pozmeňujúci návrh 196

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IV – Časť B – bod 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

[...]

vypúšťa sa

Pozmeňujúce návrhy

197 a 308

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – názov

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy

Služby leteckej, autobusovej, **autokarovej**, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, samoobslužné terminály **vrátane platobných terminálov**, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, **mobility a cestovného ruchu**.

Pozmeňujúce návrhy

198, 294/rev, 303, 311, 315 a 316

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – Časť A - bod 1

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

- a) ***sa poskytovali*** informácie o fungovaní služby a ***o*** charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto:***
- i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,***
- ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,***

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***splňali funkčné požiadavky stanovené v časti C oddielu I, a musia zahŕňať:***

- a) informácie o fungovaní ***danej*** služby a ***o*** charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti;

aa) informácie o tom, ako využívať prvky služby súvisiace s prístupnosťou vrátane prístupnosti vozidiel a okolitej infraštruktúry a zastavaného prostredia, a poskytnúť informácie o poskytovanej pomoci, v súlade s nariadeniami (EÚ) č. 1107/2006,

iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).

b) sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, **ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

ab) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie **danej** služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b);

b) sprístupňovanie webových sídiel **vrátane online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služieb osobnej dopravy, cestovného ruchu, ubytovania a spoločného stravovania**, jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im; **zahrňa to prispôsobivosť prezentácie obsahu a interakcie**, a v prípade potreby **poskytnutie prístupnej elektronickej alternatívy rozhodným** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;

ba) **sprístupňovanie mobilných služieb vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im,**

ako aj prispôbiť prezentáciu obsahu a interakciu a v prípade potreby dať k dispozícii prístupnú elektronickú alternatívu, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;

- c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby *ľudí s funkčnými obmedzeniami*.

- c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby *osôb so zdravotným postihnutím, vrátane sprístupňovania mobilných služieb a mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, a to vrátane prispôbenia prezentácie obsahu a interakcie a v prípade potreby poskytnutia prístupnej elektronickej alternatívy, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;*

Toto sa týka služieb, ako sú inteligentný predaj cestovných lístkov (elektronické objednávanie, rezervácia cestovných lístkov atď.), informácie pre cestujúcich v reálnom čase (cestovné poriadky, informácie o narušeníach premávky, prípojoch, ďalšom cestovaní inými druhmi dopravy atď.), ako aj dodatočných informácií o službách (napr. personálne obsadenie staníc, výťahy mimo prevádzky alebo služby, ktoré sú dočasne nedostupné);

ca) služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase

Pozmeňujúci návrh 199

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – Časť B

Text predložený Komisiou

B. Webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:

a) Sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožní ich vnímať, používať a porozumieť im, a ktorý im zároveň zabezpečí možnosť prispôbiť spôsob prezentácie obsahu a funkcií interakcie, a v prípade potreby

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

*zabezpečenie elektronickej alternatívy,
ako aj spôsobom, ktorý uľahčí
interoperabilitu s rôznymi
používateľskými agentmi a asistenčnými
technológiami dostupnými na úrovni Únie
a medzinárodnej úrovni,*

Pozmeňujúci návrh 200

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – Časť C

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

C. Služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase:

vypúšťa sa

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:

i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,

iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).

b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

Pozmeňujúci návrh 201

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – Časť D – názov

Text predložený Komisiou

D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:

Pozmeňujúci návrh

D. Samoobslužné terminály **vrátane platobných terminálov**, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:

Pozmeňujúce návrhy

202 a 327

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – Časť D – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím a s **postihnutím súvisiacim s vekom** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie

Pozmeňujúci návrh

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť **dostatočne** predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **splňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie

na obale, pokyny, upozornenie), *ktoré:*

i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) musia byť zrozumiteľné,

iii) musia byť vnímateľné,

iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,

b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) *v súlade s bodom 2;*

c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s *funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,*

d) *prepojenie* výrobku s asistenčnými zariadeniami.

na obale, pokyny a upozornenie);

b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy);

c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb *so zdravotným postihnutím;*

d) *kompatibilitu* výrobku s asistenčnými zariadeniami a *technológiami vrátane načúvacích technológií, ako sú načúvacie prístroje, telecievky, kochleárne implantáty a asistenčné načúvacie zariadenia; výrobok musí umožniť aj používanie osobných slúchadiel.*

Pozmeňujúci návrh 352

Návrh smernice

Príloha 1 – Oddiel V – Časť D – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Podporné služby

Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho

*kompatibilitie s asistenčnými
technológiami spôsobom komunikácie
prístupným pre používateľov s funkčnými
obmedzeniami vrátane osôb so
zdravotným postihnutím.*

Pozmeňujúci návrh 203

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel V – Časť D – bod 2

Text predložený Komisiou

[...]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 204

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – názov

Text predložený Komisiou

Bankové služby, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb

Pozmeňujúci návrh

bankové služby **pre spotrebiteľov**, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, Samoobslužné terminály vrátane **platobných terminálov a** bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb:

Pozmeňujúce návrhy 205, 295 a 304

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – Časť A – bod 1

Text predložený Komisiou

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:
 - a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré ***sa*** používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v ***bode D***,
 - b) ***sa poskytovali*** informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto:***

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***splňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:***
 - a) ***výrobky***, ktoré ***poskytovatelia služieb*** používajú pri poskytovaní ***danej*** služby, v súlade s pravidlami stanovenými v ***časti D tohto oddielu;***
 - b) informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti. ***Tieto informácie musia byť zrozumiteľné bez toho, aby presiahli úroveň komplexnosti prevyšujúcu úroveň B2 (stredne pokročilý) spoločného európskeho referenčného rámca Rady Európy pre jazyky;***

*i) informačný obsah musí byť
dostupný v textových formátoch,
ktoré možno použiť na vytvorenie
alternatívnych asistenčných
formátov prezentateľných
rôznymi spôsobmi a prostredníctvom
viac než jedného zmyslového
kanála,*

*ii) k dispozícii sú alternatívy
k netextovému obsahu,*

*iii) elektronické informácie vrátane
súvisiacich online aplikácií, ktoré sú
potrebné na poskytovanie služby, sa
poskytujú v súlade s písmenom c).*

*ba) elektronické informácie vrátane
súvisiacich **webových sídiel**
a online aplikácií, ktoré sú
potrebné na poskytovanie **danej**
služby, a **to vrátane informácií**
o elektronickej identifikácii,
bezpečnosti a platobných
metódach;*

*c) **sprístupňovanie webových sídiel**
jednotným a primeraným spôsobom,
ktorý používateľom umožňuje ich
vnímať, používať a porozumieť im,
ako aj prispôbiť prezentáciu
a interakciu obsahu, a tak, aby bola
v prípade potreby k dispozícii
prístupná elektronická alternatíva,
ako aj spôsobom, ktorý uľahčí*

*interoperabilitu s rôznymi
používateľskými agentmi
a asistenčnými technológiami
dostupnými na úrovni Únie
a medzinárodnej úrovni,*

- d) *zahrňali* funkcie, praktiky, stratégie
a postupy a úpravy pri prevádzkovaní
služby, ktorých cieľom je riešiť
potreby *ľudí* s *funkčnými*
obmedzeniami.

- d) funkcie, praktiky, stratégie, postupy
a úpravy pri prevádzkovaní služby,
ktorých cieľom je riešiť potreby *osôb*
so zdravotným postihnutím,

*da) bankové služby poskytované
prostredníctvom mobilných
zariadení.*

Pozmeňujúci návrh 206

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – Časť B

Text predložený Komisiou

***B. Webové sídla používané
na poskytovanie bankových služieb:***

***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť
predvídateľné využívanie služieb osobami
s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb
so zdravotným postihnutím sa služby
poskytujú tak, aby:***

***a) sa webové sídla sprístupňovali
jednotným a primeraným spôsobom, ktorý
používateľom umožňuje ich vnímať,
používať a porozumieť im, ako aj
prispôbiť prezentáciu a interakciu
obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby
k dispozícii prístupná elektronická
alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý
uľahčí interoperabilitu s rôznymi
používateľskými agentmi a asistenčnými***

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

*technológiami dostupnými na úrovni Únie
a medzinárodnej úrovni,*

Pozmeňujúci návrh 207

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – Časť C

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**C. Bankové služby poskytované
prostredníctvom mobilných zariadení:**

vypúšťa sa

**1. S cieľom v čo najväčšej miere
umožniť predvídateľné využívanie služieb
osobami s funkčnými obmedzeniami
vrátane osôb so zdravotným postihnutím
sa služby poskytujú tak, aby:**

**a) sa poskytovali informácie o fungovaní
služby a o charakteristikách
a predpokladoch jej prístupnosti takto:**

**i) informačný obsah musí byť
dostupný v textových formátoch, ktoré
možno použiť na vytvorenie
alternatívnych asistenčných formátov
prezentovateľných rôznymi spôsobmi
a prostredníctvom viac než jedného
zmyslového kanála,**

**ii) k dispozícii sú alternatívy
k netextovému obsahu,**

**iii) elektronické informácie vrátane
súvisiacich online aplikácií, ktoré sú
potrebné na poskytovanie služby, sa
poskytujú v súlade s písmenom b).**

**b) sa webové sídla sprístupňovali
jednotným a primeraným spôsobom, ktorý
používateľom umožňuje ich vnímať,
používať a porozumieť im, ako aj
prispôsobiť prezentáciu a interakciu
obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby
k dispozícii prístupná elektronická
alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý
uľahčí interoperabilitu s rôznymi
používateľskými agentmi a asistenčnými
technológiami dostupnými na úrovni Únie**

Pozmeňujúci návrh 208

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – Časť D – názov

Text predložený Komisiou

D. Samoobslužné terminály vrátane **bankomatov** používané na poskytovanie bankových služieb:

Pozmeňujúci návrh

D. Samoobslužné terminály vrátane **platobných terminálov, bankomaty** používané na poskytovanie **spotrebiteľských** bankových služieb:

Pozmeňujúci návrh 209

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – Časť D – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Projektovanie a výroba:
S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím **a s postihnutím súvisiacim s vekom** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), **ktoré**:

i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) musia byť zrozumiteľné,

iii) musia byť vnímateľné,

iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,

b) používateľské rozhranie výrobku

Pozmeňujúci návrh

1. Projektovanie a výroba:
S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny a upozornenie);

b) používateľské rozhranie výrobku

(manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) **v súlade s bodom 2;**

c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s **funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,**

d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

(manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy);

c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb **so zdravotným postihnutím;**

d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

Pozmeňujúci návrh 356

Návrh smernice

Príloha 1 – Oddiel VI – Časť D – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Podporné služby

Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 210

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VI – Časť D – bod 2

Text predložený Komisiou

[...]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 211

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VII – názov

Text predložený Komisiou

Elektronické knihy

Pozmeňujúci návrh

Elektronické knihy *a súvisiace zariadenia*

Pozmeňujúci návrh 305

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VII – Časť A – bod 1

Text predložený Komisiou

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré ***sa*** používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v ***bode B „Výrobky“***;

b) ***sa poskytovali*** informácie

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***primerane*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***splňali funkčné požiadavky stanovené v tejto smernici, a zahŕňajú:***

a) ***výrobky***, ktoré ***poskytovatelia služieb*** používajú pri poskytovaní ***dotknutej*** služby, v súlade s pravidlami stanovenými v ***časti B tohto oddielu***;

b) informácie o fungovaní služby

o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti **takto:**

i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,

iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c)

c) sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;

d) sa poskytovali dostupné informácie,

a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti **vrátane dostupných informácií (metadát) o funkciách dostupnosti produktov a služieb;**

ba) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií a čítačka elektronických kníh, ktoré sú potrebné na poskytovanie dotknutej služby;

c) sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;

d) sa poskytovali dostupné informácie,

ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami;

e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby *ľudí s funkčnými obmedzeniami*.

ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami;

e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby *osôb so zdravotným postihnutím zabezpečením navigácie v dokumente, napríklad dynamickou úpravou, možnosťou synchronizovať text a zvukový obsah, technológiou prenosu textu do reči umožňujúcou alternatívne stváranie obsahu a jeho interoperabilitas rôznymi asistenčnými technológiami tak, aby tieto prvky boli vnímateľné, zrozumiteľné, použiteľné a v čo najväčšej miere zvýšili kompatibilitu s používateľskými agentmi*.

Pozmeňujúci návrh 358

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VII – Časť B – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa

Pozmeňujúci návrh

1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa

výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:

i) **musia byť** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) **musia byť** zrozumiteľné,

iii) **musia byť** vnímateľné,

iv) **musia mať** primeranú veľkosť písma **za predvídateľných podmienok** použitia,

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia);

výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť**:

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré **sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch a ktoré**:

i) **sú** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála;

ii) **sú** zrozumiteľné,

iii) **sú** vnímateľné;

iv) **majú** primeranú veľkosť písma, **dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť** v predvídateľných **podmienkach** použitia;

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) a **názov značky, názov a typ výrobku, ktorý**:

- c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, **ktoré musia** spĺňať tieto podmienky:
- i) **obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a**
- ii) **návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,**
- i) **spĺňa požiadavky stanovené v písmene a);**
- ii) **jednoducho a presne informujú používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace s prístupnosťou, a o jeho kompatibilitě s podpornými technológiami;**
- c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, **bez ohľadu na to, či je poskytovaný oddelene alebo začlenený do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:**
- i) **musí byť dostupný v prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby bol vnímateľný a použiteľný, a**
- ii) **výrobca uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a jeho kompatibilitu s asistenčnými technológiami,**
- ca) **návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či je poskytovaný oddelene alebo začlenený do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:**

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2;

e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2;

f) *prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.*

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2;

e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2;

f) *v náležitých prípadoch kompatibilita s asistenčnými zariadeniami a technológiami.*

Pozmeňujúci návrh 214

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VII – Časť B – bod 2

Text predložený Komisiou

[...]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúce návrhy 215, 296, 306 a 359

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VIII - Časť A - bod 1

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) ***sa poskytovali*** informácie o fungovaní služby a ***o*** charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto:***

i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,***

ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,***

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:***

a) informácie o fungovaní ***danej*** služby a ***o*** charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti;

iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).

b) sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

aa) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií ***a mobilných aplikácií a webových sídiel vrátane informácií o elektronickej identifikácii, bezpečnosti a platobných metódach,*** ktoré sú potrebné na poskytovanie ***danej*** služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b);

b) sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

ba) elektronické obchodné služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení.

Pozmeňujúci návrh 360

Návrh smernice

Príloha 1 – Oddiel VIII – Časť A – bod 1 a (nový)

1a. Podporné služby: ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilitu s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 335

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel VIII a (nový)

ODDIEL VIIIa

Ubytovacie služby

Služby

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:

i) ich dostupnosťou v prístupnom webovom formáte tak, aby ich bolo možné postrehnúť, ovládať, porozumieť im a aby boli robustné v súlade s písmenom

b);

ii) *uvedením a vysvetlením, ako využívať prvky služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami.*

b) *sa webové sídla a online aplikácie potrebné na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;*

c) *sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni;*

d) *elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby boli zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a spoľahlivé bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľov;*

e) *zastavané prostredie bolo prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím podľa požiadaviek stanovených v oddiele X vrátane:*

i) *všetkých spoločných priestorov (recepcia, vchod, rekreačné zariadenia, konferenčné miestnosti atď.),*

ii) *izieb, v súlade s požiadavkami*

oddielu X; Minimálny počet prístupných izieb na zariadenie je:

- 1 prístupná izba na zariadenie s celkovým počtom izieb menším než 20,*
- 2 prístupné izby na zariadenie s celkovým počtom izieb väčším než 20, ale menším než 50,*
- 1 dodatočná prístupná izba na každých ďalších 50 izieb.*

2. Podporné služby

Ak sú k dispozícii podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy), poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilitu s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 216

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IX – Časť A – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:***

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré:***

i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

ii) musia byť zrozumiteľné,

Pozmeňujúci návrh

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***spĺňali požiadavky na funkčnosť stanovené v časti C oddielu I, a zahŕňajú tieto prvky:***

a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie);

iii) *musia byť vnímateľné,*
iv) *musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia);

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, *ktoré musia spĺňať tieto podmienky:*

i) *obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*

ii) *návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) *v súlade s bodom 2;*

e) funkčnosť výrobku *spočívajúca v zabezpečení* funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb *s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,*

f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia);

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu;

d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy);

e) funkčnosť výrobku *pomocou zabezpečenia* funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb *so zdravotným postihnutím;*

f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

Pozmeňujúce návrhy

217 a 297/rev

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IX – Časť A - bod 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

[...]

vypúšťa sa

Text predložený Komisiou

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

a) **sa v súlade s časťou C sprístupnilo** zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu;

b) **sa sprístupnili** zariadenia vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto:

i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky **podľa** časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie,

ii) **informácie sú dostupné v rôznej forme a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,**

iii) **k dispozícii sú alternatívy k netextovému vizuálnemu obsahu,**

c) **sa zabezpečila prístupnosť výrobkov**, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v časti A,

d) **sa poskytovali** informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti **takto:**

i) **informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného**

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť **dostatočne** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby **spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:**

a) zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry **v súlade s časťou C** bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu;

b) zariadenia vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto:

i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky **stanovené** v časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie,

c) **výrobky**, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby v súlade s pravidlami stanovenými v časti A,

d) informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti;

zmyslového kanála,

*ii) k dispozícii sú alternatívy
k netextovému obsahu,*

*iii) elektronické informácie vrátane
súvisiacich online aplikácií, ktoré sú
potrebné na poskytovanie služby, sa
poskytujú v súlade s písmenom e).*

e) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

f) *sa poskytovali dostupné* informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami;

g) *zahŕňali* funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby *ľudí s funkčnými obmedzeniami*.

e) sa webové sídla a **mobilné zariadenia** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

f) informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,

g) funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby **osôb so zdravotným postihnutím**.

Pozmeňujúci návrh 219

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel IX – Časť C – bod 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Prístupnosť zastavaného prostredia pre osoby s **funkčnými obmedzeniami vrátane osôb** so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov, do ktorých má verejnosť prístup:

Pozmeňujúci návrh

1. Prístupnosť zastavaného prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov, do ktorých má verejnosť prístup:

Pozmeňujúci návrh 220

Návrh smernice

Príloha I – Oddiel X – bod 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Prístupnosť zastavaného prostredia, v ktorom sa poskytuje služba, v zmysle článku 3 ods. 10 pre osoby s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov určených verejnosť:

Pozmeňujúci návrh

Prístupnosť zastavaného prostredia, v ktorom sa poskytuje služba, v zmysle článku 3 ods. 10 pre osoby so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov určených verejnosť:

Pozmeňujúci návrh 221

Návrh smernice

Príloha II – odsek 4 – bod 4.1

Text predložený Komisiou

4.1. Výrobca umiestňuje označenie CE uvedené v tejto smernici na každý jednotlivý výrobok, ktorý spĺňa uplatniteľné požiadavky podľa tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa